73STE JAARGANG No. 9690

MAANDAG 10 DECEMBER 1956

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: A. G. Jansen Kantoor: Conscientiesteeg 27 - 29. — Telefoon: Redactie 23858. Advertenties 23550. Abonnementen en Bezorging 24399 Uitgave: N.V. Paulusdrukkerij, Willemstad, Curacao

STAAT VAN BELEG AFGEKONDIGD

Russische zuiveringsaktie langs HONGAARSE grens

Centrale Arbeidersraad buiten de wet gesteld

Londen. — Volgens Radio Boeda-Pest is in Hongarije de staat van beleg afgekondigd. Speciale rechtbanken zullen worden opgericht om standrechtelijk misdrijven zoals gewapende actie, moord en plundering te behandelen. De centrale Arbeidsraad is wegens onwettige activiteit buiten de wet gesteld.

Als haarden van verzet worden Tatabanya en Salgotarjan genoemd. Iedereen, die weet waar wapens verborgen zijn moet dit aan de politie melden als hij geen zware straf wil oplopen.

Uit Parijs wordt gemeld, dat vanmorgen door Radio Boeda-Pest een mededeling werd uitgezonden, waarin "alle aanhangers van het volksregiem, die in staat zijn wapens te dragen" worden opgeroepen zich onmiddellijk te melden, voor "het afslaan van een openlijke aanval van de contra-revolutie".

Verdere mededelingen waren door storing van een andere zender niet verstaanbaar.

In Belgrado zijn zondagavond berichten ontvangen over een grootscheepse Russische zuiveringsactie in het gebied langs de Oostenrijks Hongaarse grens. Er zouden zeventienhonderd arrestaties zijn verricht. Bij gevechten in de buurt van Komarom en Szombateli met verzetslieden, zouden 15 mensen zijn omgekomen en vijftig zijn gewond. Kolonel Pal Maleter, de held van Boeda-Pest, zou volgens de geruchten de verzetsgroepen leiden.

Te Dunopentele belo[illegible] arbei[illegible]

Volgens een decreet van het presidium der Hongaarse republiek is het ten gevolge van het "binnendringen van contra-revolutionairen in de arbeidersmilitie noodzakelijk geworden het dragen van wapens in deze te regelen". Daarom moeten leden van de arbeidersmilitie die wapens bezitten zich vóór 12 december te middernacht melden bij de politie. Anders zullen zij zich voor speciale krijgsraden moeten verantwoorden. Degenen, die zich melden, zo wordt gezegd, zullen tot nader order hun wapens mogen behouden.

De vonnissen van de speciale tribunalen, die morgen met hun werk beginnen, zullen direct uitvoerbaar zijn.

De arbeidersraden zijn ontbonden, omdat de centrale arbeidersraad te Boeda-Pest de laatste dagen opriep tot gewapende acties en staking. Hierdoor bleek dat de raad niet opgewassen was tegen de contra-revolutionaire elementen. De fabrieksraden mogen wel hun werk voortzetten doch mogen zich alleen bezig houden met economische kwesties, zoals lonen.

Radio Boeda-Pest zei, dat de politie bij een demonstratie van circa 150 vrouwen bij het Kossuthmonument te Boeda-Pest op 4 december heeft ontdekt, dat contrarevolutionairen voor het raam van een tegenover gelegen kerk machine geweren opstelden om een bloedbad aan te richten en de regering hiervoor verantwoordelijk te stellen.

In een regeringsverklaring die voor Radio Boeda-Pest werd voorgelezen wordt gezegd, dat de Arbeidersraad te Boeda-Pest zich uitsluitend met politieke kwesties bezig hield en getracht heeft de arbeidersraden te maken tot een nieuw machtsinstrument binnen de staat.

De regering was geduldig, maar het bleek dat de verstandige elementen in de arbeidersraad machteloos tegenover de contrarevolutionairen waren.

In Hongaarse kringen in Wenen ziet men in de jongste besluiten het bewijs dat Kadar vastbesloten is de macht van de arbeidersraden te breken. Door het afkondigen van de staat van beleg en het instellen van speciale tribunalen zal — zo meent men — de macht van de regering echter niet toegenomen, aangezien in feite reeds sinds het begin van de Russische interventie de staat van beleg van kracht is.

Alle telefoonverbindingen tussen Hongarije en de buitenwereld zijn verbroken.

Protest tegen regering Kadar

HONGAARSE arbeidersraad roept 48-uurs-staking uit

Regering wordt ongeschikt geacht het land te besturen

Boedapest. — De centrale arbeidersraad in Boedapest, waarin afgevaardigden uit het hele land zitten, heeft de Hongaarse arbeiders opgeroepen ingaande vandaag te middernacht gedurende 48 uur te staken als protest tegen de houding der regering-Kadar, die in strijd met de belangen van het volk wordt geacht.

De arbeiders der hele wereld worden uitgenodigd sympathie-stakingen te houden.

Alleen het personeel van moeilijk misbare bedrijven en instellingen is aangeraden aan het werk te blijven.

De centrale arbeidersraad heeft bij de regering geprotesteerd tegen haar houding tegenover leden van de arbeidersraden. De regering van Kadar wordt ongeschikt geacht het land te besturen.

Het telefoonverkeer in Hongarije is stilgelegd. Er is geen reden opgegeven.

De Hongaarse socialistische arbeiderspartij (de voormalige communistische partij) heeft volledige onafhankelijkheid in de betrekkingen met de socialistische en andere landen en spoedige onderhandelingen met de Sovjet-Unie op grondslag van gelijkheid en niet-inmenging geëist.

Verdere wensen zijn: de ontwikkeling van de wetenschap, samenwerking tussen de communistische en niet-communistische geleerden, deelneming aan conferenties in het buitenland, terugkeer van de jeugd naar school en het voorkomen van fouten in de opvoeding.

Volgens de resolutie is het duidelijk, dat de opstand een contrarevolutie was en niet een nationale beweging, hoewel de meerderheid van het volk, dat deelnam, niet uit contra-revolutionairen bestond. De massa, die deelnam aan de revolutie uit eerlijke overtuiging, alsmede de stakers moesten zich beseffen, dat zij door hun houding de contrarevolutie hebben gesteund. De misdadige en dogmatische fouten van de voormalige communistische partij worden veroordeeld.

De arbeidsraden zijn belangrijke organen in de arbeidersbeweging en derhalve moeten de leden trachten zo spoedig mogelijk hun taken te volbrengen.

Een in Wenen aangekomen Hongaarse architect verklaarde, dat 60% van de Hongaarse bevolking het land wenst te verlaten en dat ondanks het verscherpte toezicht aan de grens velen toch zullen pogen uit te wijken.

Het einde van de rit....

Dit was een auto. Men kan zich moeilijk voorstellen, dat de bestuurder hier nog levend uit gekomen is. Toch gebeurde dat; hij had geen schram, ondanks het feit, dat hij met een snelheid van naar schatting ruim 100 km. per uur van de weg afraakte en door een omheining heen schoot. Het gebeurde zondagmorgen om kwart over vier. Enkele politiemensen, die zich op Rio Canario buiten het wachtgebouw bevonden, zagen twee auto's voorbij razen met een geschatte snelheid van 120 km. per uur, die na het passeren van de post nog werd opgevoerd. Onmiddellijk werd de Mobiele Brigade gewaarschuwd, maar toen deze arriveerde, waren de beide wagens reeds tot stilstand gekomen; de hierboven afgebeelde in de tuin van de woning Irenelaan 5 en de andere na een -betonnen wegrand te hebben "genomen" in de berm van de weg. De afgebeelde auto schoot van de zuidelijke rijbaan van de Schottegatweg noord over het in het midden aangebrachte verkeersplein, rechts de berm in, vernielde een straatnaambord, nam de C.P.I.M.-afrastering over een lengte van 21 meter mee en kwam in een tuin tot stilstand met het front in de richting, waar de wagen vandaan kwam. De schade aan de auto bedraagt ƒ 5000,—, dus een total loss.

De tweede auto kwam er met geringe beschadiging vanaf. Beide bestuurders waren lichtelijk onder de invloed toen zij hun „dodenrit" begonnen. Naast de bestuurder van de geheel vernielde auto zat een man, wiens offer aan Bacchus uitgebreid geweest was. Zijn enige letsel was een beschadigde lip.....

Ter gelegenheid van de 291e korpsverjaardag maakten de Mariniers vanmorgen een mars door Willemstad.

Colombiaanse vliegboot neergestort: 15 doden

Canadees machine met 59 passagiers vermist

Bogotá. — Een Colombiaanse vliegboot is zaterdag kort na opstijging op het vliegveld van Bogotá neergestort. Vijftien van de zeventien inzittenden kwamen om het leven. De toestand der overlevenden is ernstig. De Trans-Canada Airlines heeft bekend gemaakt, dat een van de naar de Oostkust vliegende machines van deze maatschappij, met aan boord 59 passagiers en drie bemanningsleden, over tijd is.

Volgens een binnengekomen bericht, dat nog niet is gecontroleerd, zou de machine nabij Penticton in Brits Columbia, ongeveer 320 kilometer ten Noord Oosten van Vancouver, neergestort zijn.

Het schijnt dat de machine toen deze zich op een afstand van 160 kilometer van Vancouver bevond in moeilijkheden is geraakt nadat een motor uitgevallen was.

Straaljagers en een Dakota transportvliegtuig zijn vanmorgen in alle vroegte uit Vancouver vertrokken om een onderzoek in te stellen.

Er zijn van de vermiste machine geen radio boodschappen of S.O.S. seinen ontvangen.

LAMARCA naar de stoel

New York. — De 31-jarige Angelo Lamarca is te Mineola, in de staat New York, door een jury schuldig bevonden aan het ontvoeren van de baby Peter Weinberger. Er worden geen verzachtende omstandigheden aanwezig geacht, zodat Lamarca zijn leven op de elektrische stoel zal moeten eindigen.

„The Caribbean" schenkt aandacht aan Antilliaanse hotels

Willemstad. — Ter gelegenheid van het tienjarig bestaan van de Caraibische Commissie is het maandblad "The Caribbean" in een speciale editie verschenen. De heer mr W. C. de la Try Ellis, de vertegenwoordiger van de Ned. Antillen in bovengenoemde Commissie, spreekt in het blad zijn waardering uit over hetgeen de Commissie in de afgelopen tien jaar voor het heil der Caraibische landen heeft gedaan. Onder het hoofd: Tourisme worden drie foto's gepubliceerd, betrekking hebbend op hotelbouw in de Nederlandse Antillen. Een der foto's geeft de maquette van het hotel "El Curaçao" te zien, een andere toont het Little Bay Hotel op Sint Maarten, en de derde een tekening van het Aruba Caribbean Hotel, dat eerlang op Aruba zal verrijzen.

Grootse plannen van LAVAETZ op Sint Maarten

Willemstad. — De Lavaetz Land Development Organisatie, die kantoor houdt te Christiansted, St. Croix, Amerikaanse Maagdeneilanden, heeft zoals bekend ± 800 H.A. terrein gekocht in de z.g. Lowlands nabij het vliegveld op St. Maarten. Het ligt in de bedoeling de terreinen zodanig te verkavelen, dat er maximaal 250 woningen en 5 hotels gebouwd zullen worden.

Het project, genaamd "The Island Gem Enterprise", zal iets van een zichzelf bedruipende gemeenschap vormen, waarbij grondeigenaren een minimum van $ 2.000 aan aandelen in de hotelmaatschappij moeten bezitten. Deze maatschappij zal volgens de bestaande plannen, evenees service aan de woningen geven en voorts desgewenst als huurbureau optreden voor de huiseigenaars die lange tijd niet op het eiland zijn.

In het te bouwen "woondorp" zal 'n winkelcentrum komen, een terrein voor bedienend personeel, aanlegsteigers voor boten, en ankerplaatsen voor zeilschepen, terwijl de hotels als gemeenschapscentra zullen dienen. Andere attracties die de maatschappij aanbiedt, houden in: verschillende sportfaciliteiten op het eiland, de mooie stranden, rust, de nabijheid van dichtbij gelegen interessante eilanden, zoals Saba en Anguilla, vele belastingfaciliteiten en het feit dat de Engelse taal algemeen gesproken wordt op het eiland.

Herbert Hoover jr. gaat uit de politiek

Augusta. — Herbert Hoover Jr, de Amerikaanse onderminister van buitenlandse zaken, heeft aan Eisenhower ingaand circa 1 februari ontslag, daar hij weer zijn vroegere beroep van ingenieur wil opvatten. De president heeft het verzoek met leedwezen ingewilligd. Hij benoemde Christian Herter gouverneur van de staat Massachusetts, tot zijn opvolger.

Schijngrens in Hongarije

Wenen. — Russische grenswachten in Hongarije hebben in de nabijheid van de Oostenrijkse grens, om Hongaarse vluchtelingen in de val te laten lopen, aldus pas aangekomen vluchtelingen. Deze schijngrenzen zijn 's nachts verlicht en er zijn Oostenrijkse vlaggen aangebracht. De Russische grenswachten roepen de vluchtelingen in het Duits toe: "Dit is Oostenrijk". Degenen, die gevat worden, worden in vrachtauto's weggevoerd, aldus het relaas der vluchtelingen.

Velen namen deel aan de lichtprocessie naar de berg Arrarat.

Ontroerende Maria-hulde van katholiek Curacao

Twee lichtprocessies trokken in de nacht naar de berg Arrarat

DRUK BEZOCHTE nachtmissen te Pietermaai en Otrabanda

Willemstad. — Opnieuw is dit jaar — in de nacht van zaterdag op zondag — de lichtprocessie uitgetrokken naar het Mariamonument op de berg Arrarat. Weer zijn honderden en honderden gelovigen door de nacht bidchies Santa Anna en Pietermaai gepelgrimeerd naar de geheiligde plaats hoog boven Willemstad, waar Curaçao zich in het Mariale jaar op zo plechtige wijze aan de Moeder Gods toewijdde.

Als men de toegewijde devotie ziet, waarmede de bedevaartgangers aan deze mooie plechtigheid deelnemen, dan ontkomt men niet aan de indruk, dat dit gebeuren telkenjare aan betekenis wint. De beide kerken te Pietermaai en Otrabanda waren geheel gevuld en de wijze waarop de gelovigen aan deze viering van het Feest van de Onbevlekte Ontvangenis van Maria deelnamen, was boven alle lof verheven en stemde tot grote verheugenis.

Te Pietermaai zong een volle kerk de Gregoriaanse gezangen van de Maria-mis onder leiding van frater Fidelius mede en dit geschiedde op een buitengewoon stichtelijke wijze. Zeer velen ontvingen ook de H. Communie.

In zijn preek zeide de Zeer Eerw. Pastoor Van der Looy, die ook het heilig Misoffer had opgedragen, dat de invloed van de H. Maagd op onze samenleving groot is. Christus heeft, door onder het kruis zijn heilige Moeder aan de mensheid af te staan, het beste weggeschonken wat Hij bezat. Met de steun van Maria kan de gelovige mens vol vertrouwen door het leven gaan en de moeilijkheden tegemoet treden. De pastoor eindigde zijn toespraak met het verzoek aan allen, om tijdens de bedetocht voor het onderdrukte volk van Hongarije te bidden.

Toen de lichtprocessie naar de berg Arrarat uittrok, was de stoet van Otrabanda nog niet gearriveerd. Biddend en zingend en begeleid door kaarslicht, dat in honderden handen werd meegedragen, trok de stoet tegen de berg Altena naar Arrarat op, waar het Maria-monument baadde in een zee van licht. Nadat de honderden het beeld omstuwd hadden, baden allen luidop de Rozenkrans. Tijdens dit gebed arriveerde de eveneens grote stoet uit Otrabanda. Nadat het lied: „Mama di mas pura" was gezongen, hield de Zeer Eerw. heer dr Amado Römer in de landstaal een preek, die door allen met grote aandacht werd beluisterd. Tot slot zongen de aanwezigen het lied: „Mama di bon Conseho", waarna de Zeer Eerw. Pater van Dijk de zegen gaf.

Curacaose E.K.-meisjes naar Euch. Congres te Caracas

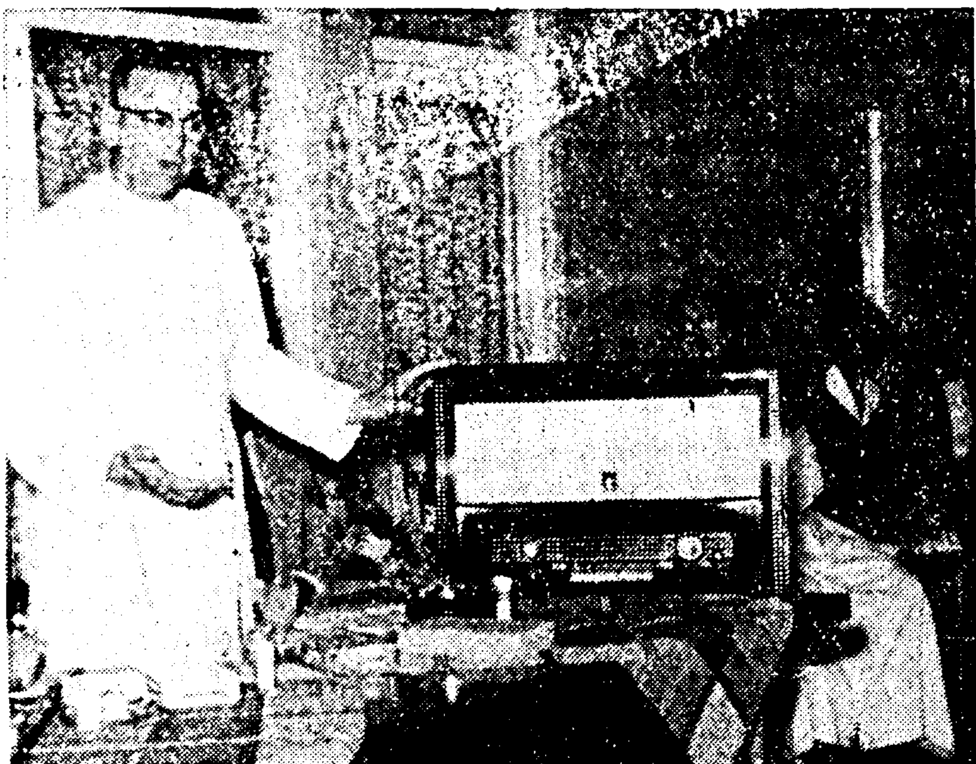
Willemstad. — Hoewel de Nederlandse Antillen niet officieel vertegenwoordigd zijn op het Bolivariaans Eucharistisch Congres te Caracas, zijn zij op dit belangrijke godsdienstige gebeuren in de Venezolaanse hoofdstad toch ook niet geheel afwezig.

Gistermorgen te elf uur vertrok namelijk met het KLM-vliegtuig naar Caracas een groep van vijf meisjes van de Eucharistische Kruistocht afdeling Santa Anna, met het doel aldaar aan een gedeelte van het Eucharistisch Congres deel te nemen. De meisjes zullen niet allen even lang in Caracas blijven, doch op verschillende tijden naar Curaçao terugkeren.

Op de dr Albert Plesman Luchthaven arriveerde zaterdagmiddag deze jetprop Vickers Viscount van de L.A.V. Het vliegtuig, dat zijn maidentrip maakte, deed Maiquetia in 33 minuten.

Feest in Oude Mannen Tehuis

Zilveren BROEDER LEO hartelijk gehuldigd



Broeder Leodegarius, directeur van het tehuis voor bejaarde mannen, kreeg op zijn jubileumreceptie ter gelegenheid van zijn zilveren professiefeest, zondagmiddag namens het bestuur van de stichting tot verzorging van ouden van dagen dit prachtige radiotoestel aangeboden.

Santa Rosa. — Gistermiddag is Broeder Leodegarius, directeur van het Ouden Mannen Tehuis te Santa Rosa, die zaterdag j.l. zijn zilveren professiefeest vierde, op hartelijke wijze gehuldigd. Zeer velen, waaronder de Hoog Eerw. Pater Provicaris M. Hulsman, Gedeputeerde Morkos, bestuursleden van het Wit Gele Kruis en de verschillende Stichtingen, kwamen de jubilaris tijdens een plechtige receptie in een der zalen van het feestelijk versierde Ouden Mannen Tehuis gelukwensen.

De voorzitter van de Stichting voor Ouden van Dagen, de hr. J.J. Kroeze, belichtte in een toespraak het belangrijke sociale en charitatieve werk van Broeder Leo, die in 1952 naar Curaçao kwam en aldra werd uitverkoren als de organisator van een voor Curaçao nieuw soort sociale arbeid, de zorg voor de Oude Mannen. Toen de gloednieuwe behuizing voor de oudjes eenmaal gereed was en de eerste bewoners daarvan bezit hadden genomen, groeide hun aantal gestadig. Weldra was het huis vol, waardoor wel bewezen werd in welk een grote behoefte het voorzag. Aan uitbreiding kon echter voorlopig niet gedacht worden. Maar er kwam een geluk bij een ongeluk. De nabij het Oude Mannen Tehuis gebouwde bungalows voor oude echtparen hadden niet de aftrek waarop men oorspronkelijk gehoopt had. Zij bleven ledig staan, doch konden nu als dependance van het Tehuis gebruikt worden, waardoor de opname-capaciteit aanmerkelijk vergroot werd. Inmiddels kon ook begonnen worden met de bouw van een toilet-afdeling. Spreker kon niet nalaten Broeder Leo ook nog een complimentje te maken voor de mooie tuinaanleg en zijn niet aflatende zorg voor de planten, waardoor het Tehuis veel aan aantrekkelijkheid won.

Hoe hard Broeder Leo de voorbije jaren gewerkt heeft, bewijst het feit, dat hij enkele malen onder geneeskundige behandeling gesteld moest worden en genoodzaakt was zich enige tijd uit het drukke werk terug te trekken. Gelukkig is sinds enige tijd broeder Christiaan de directeur en diens rechterhand, broeder Leo jr. komen assisteren.

Spreker deed zijn gelukwensen vergezeld gaan van een stoffelijk blijk van hulde van de Stichting in de vorm van een prachtige radio-pick up voor het recreatie-verblijf der broeders.

Nadat de heren Mauricio en Martijn het geschenk hadden aangeboden, dankte Broeder Leo voor de gelukwensen en huldeblijken aan zijn adres gebracht. Op zijn laconieke wijze zeide de jubilaris, dat hij er ook niets aan doen kon, dat hij tot directeur van dit Tehuis was benoemd. Met andere woorden, een ander zou zijn werk waarschijnlijk even goed gedaan hebben. Doch, zeide hij, nu ik eenmaal tot deze schone taak ben uitverkoren, ben ik ook blij dit werk te mogen doen, dat niet overal evenveel in tel is. Spreker dankte voor de grote belangstelling op zijn zilveren professiefeest, voor de vele hartelijke gelukwensen en voor het mooie geschenk.

Het tijdens deze toespraken nog aangegroeide gezelschap verpoosde zich nadien geruime tijd onder het genot van koele dranken. Behalve de genoemde personen, waren nog ter receptie aanwezig de Z.E. Pater Maassen, de Z. Eerw. Pater Möhlmann, Frater Dismas, dr Waszink en echtgenote, de heer van Haaren, de heer Grootens en echtgenote, drs Leito en vele anderen.

Des ochtends was in de parochiekerk van Santa Rosa een plechtige H. Mis van Dankbaarheid voor de jubilaris opgedragen.

Dronken zeelui

Willemstad. — Enige minuten na twaalf hadden enige dronken zeelui een snelheidsbeperkingsbord in de Prinsenstraat uit de grond gerukt en het nabij het Postkantoor neergezet. Het bord werd door de zeelui onder toezicht van de Mobiele Brigade op zijn plaats terug gezet, waarna de grappenmakers aan de Havenpolitie werden overgegeven.

Curacaose Camera Club

Willemstad. — Het bestuur van de C.C.C. verzocht ons aan de leden mede te delen, dat de voorgestelde werkavond „Ontwikkelen en afdrukken" van dinsdag a.s. wegens onvoorziene omstandigheden geen doorgang kan vinden.

De eerstvolgende bijeenkomst is op 13 december a.s. waarop de laatste onderlinge fotowedstrijd zal worden gehouden met als onderwerp „Christoffel en baaien". Tevens zullen dan de Slides vertoond worden die door de Photographic Society of America zijn beoordeeld.

Het verkeerde verkeer

Willemstad. — De verkeersafdeling had in het afgelopen weekeind een totaal van 16 lichte aanrijdingen te behandelen met een schade variërend van f. 50,— tot f. 1500.—.

Schoof van de weg af

Willemstad. — Gisteravond reed een bestuurder van een personenauto op de weg naar West Punt ter hoogte van de „Drop In Bar" de rijweg af en reed tegen een aldaar aanwezige wrak van een oplegger op. De auto schoof door en kwam vervolgens tegen een boom tot stilstand. De auto liet sporen van 188 m achter. Een der inzittenden klaagde over pijnen in zijn borst. De oorzaak is te wijten aan een te hoge snelheid.

Mariniers waren gastheren

Jaarlijkse feestavond in M.K.S. werd groot succes

Geanimeerde stemming tijdens cabaret en bal

Suffisant. — Onder de gebruikelijke overweldigende belangstelling heeft het Korps Mariniers zaterdagavond in de cantine van de Marinierskazerne Suffisant weer zijn jaarlijkse grootse feestavond gegeven, ditmaal ter gelegenheid van de 291e korpsverjaardag. Tal van officieren, onderofficieren en manschappen en zeer vele burgergenodigden woonden deze geanimeerde avond, die werd gevuld met cabaret en dans, bij. Men was gelukkig niet gekomen met de intentie cabaretspel van klasse te aanschouwen, want daar ging het niet om. Op enkele uitzonderingen na waren het amateurkrachten, die op het toneel stonden en enkelen stonden daar zelfs voor de eerste maal. Men heeft kunnen genieten van het lichte amusement, dat werd geboden.

De avond werd geopend met een kort toespraak door de commandant, de majoor der mariniers P. Dunki Jacobs, die in de eerste plaats de oprechte dankbaarheid uitte, die onder de mariniers heerst voor het feit, dat zij in vele gezinnen als welkome gasten worden opgenomen. Daarom ook zijn de mariniers op hun beurt blij om de burgers een enkele maal als hun gasten in de kazerne te mogen ontvangen op een feestavond. Nog hebben echter lang niet alle mariniers buiten de poorten van de kazerne huiselijkheid gevonden en de commandant hoopte dan ook, dat nog vele burgers het voorbeeld van anderen zullen navolgen om een marinier, die ver van huis en haard zit, in hun kring op te nemen.

Ten aanzien van de feestavond zelf bracht de majoor Dunki Jacobs hartelijke dank aan allen, die zich bereid verklaard hadden hieraan mede te werken; niet alleen aan hen, die op het toneel zouden verschijnen, maar ook aan de vele stille werkers achter de schermen, die de avond mede mogelijk maakten.

Marinierskapel

Toen het doek werd opengetrokken, stond op het toneel de Marinierskapel opgesteld, die met enkele pittige nummers, aangekondigd door de samensteller en regisseur van het cabaret, de korporaal J. van den Oudenalder, de „show" inzette. Ondanks enkele kleine technische storingen, die gelukkig de stemming niet vermochten te bederven, werd het programma met vaart afgewerkt en zelfs zag men nog kans om enkele nummers, dat werkelijk verrassingen waren, in te lassen.

Het zou te ver voeren om alle onderdelen van het programma aan een afzonderlijke beschouwing te onderwerpen, maar enkele uitzonderlijke nummers mogen toch wel genoemd worden. Zo stond op het programma het optreden van „Ermanus Heyer", een voor eenieder onbekende grootheid. Het bleek echter al spoedig, dat het hier ging om een „zetfout", want op het toneel verschenen de welbekende „Hermanas Heyer" met begeleiding. Het behoeft geen betoog, dat de dames niet over gebrek aan succes te klagen hadden. Het eerste optreden van een groep Hawaiian danseressen viel tengevolge van een technische storing in duigen, maar het tweede optreden maakte dit gemis ruimschoots goed.

Rock and Roll......

De bijval van de avond ging uiteraard naar de Rock-and-Roll-demonstratie. Het was goed, dat de korporaal Van den Oudenalder tevoren van de in de zaal aanwezigen een maximum aan zelfbeheersing had gevraagd. Het bleef tijdens deze demonstratie natuurlijk niet helemaal stil in de zaal, maar toch behoefde geen schade aan personen of meubilair te worden geregistreerd. Kennelijk was achter het toneel de stemming iets anders geweest, want de aankondiger verscheen na de demonstratie in een totaal van ieder aanzien ontdaan uniform voor het voetlicht.

Dat de algehele leiding van de avond in goede handen was bij de tweede luitenant H. J. Knottenbelt bleek vooral, toen de zaal, na afloop van het cabaret, gereed gemaakt moest worden voor de dans. Nauwelijks hadden de bezoekers hun plaatsen verlaten, of een peloton mariniers ruimde in een mum van tijd de honderden stoelen van de vloer op, die elders waren opgesteld, zodat de dans kon aanvangen. Dit feest duurde tot ver in de kleine uurtjes.

Al met al heeft het Korps Mariniers zijn gasten weer een avond geboden, die klonk als een klok.



Rock and Roll-demonstratie tijdens de cabaretavond in de Maranierskazerne Suffisant....



....en wat daarna over was van het uniform van de programmasamensteller en regisseur, de korporaal Van den Oudenaller......

Vóór-oriëntatie van rechterlijke ambtenaren is onuitvoerbaar

Voor promotie en aanvulling van politiekorps komen plaatselijke krachten het eerst in aanmerking

Regering wenst samenstelling Raad van Bestuur Bouwcredietbank niet te wijzigen

Willemstad. — In haar Memorie van Antwoord op het voorlopig verslag n.a.v. de Landsbegroting 1957, zegt de regering, dat getracht wordt te voorkomen, dat de veroordeelden in hun vroeger fouten vervallen door hen zo mogelijk te plaatsen aan boord van schepen, of dat wordt geprobeerd in ieder geval werk buiten het eiland, waar het strafbare feit plaats vond, voor hen te zoeken. Overigens doet de Stichting voor Reclassering wat in haar vermogen ligt om de veroordeelden de helpende hand te bieden.

In de laatste jaren wordt in de Nederlandse Antillen steeds meer aandacht besteed aan het preventieve jeugdwerk en, voorzover het tot de taak der Regering behoort, zal dit punt de volle aandacht blijven houden. De bestrijding van de criminaliteit, in het bijzonder onder de jeugd, moet dan ook preventief zowel als repressief met kracht worden voortgezet, zonder zich echter te laten alarmeren door sensationele berichten.

De wenselijkheid zal worden overwogen de wapenverordening 1931 te wijzigen, zodanig dat een betere contrôle op het onwettig bij zich hebben van wapenen mogelijk wordt.

De suggestie om uitgezonden rechterlijke ambtenaren voorafgaande aan hun tewerkstelling een z.g. oriëntatie-periode te laten doorbrengen, lijkt moeilijk uitvoerbaar. Wil men betrokkenen in de gelegenheid stellen, taal, mentaliteit en gewoonten te leren kennen, dan zou deze oriëntatie-periode van lange duur moeten zijn. De vraag rijst, hoe men zich deze oriëntatie in de praktijk voorstelt. Wat zouden de betrokken ambtenaren in die periode moeten doen? Wil men aan het einde van de oriëntatie-periode uitgemaakt zien, of betrokkene voldoende de mentaliteit etc. heeft leren kennen wat op zichzelf reeds een moeilijke opgave lijkt, dan rijst als volgende probleem de vraag, wat er gebeuren moet indien naar het oordeel van de arbiters de uitgezondene onvoldoende inzicht toont.

Wel dient naar de mening van de Regering het streven erop gericht te blijven, dat uitgezonden personen moeite zullen doen zich zoveel mogelijk in te leven in de plaatselijke mentaliteit, gewoonten en taal.

Minimum sterkte

De thans voorgestelde formatie van het politiekorp wordt door de Regering als de minimum sterkte beschouwd waarmede een aan redelijke normen en eisen van efficiency voldoende uitoefening van de politietaak, daaronder begrepen de contrôle op de openbare weg, mogelijk is. De Regering is het met de hier aan het woord zijnde leden eens dat de sterkte van het politiekorps geen gelijke tred heeft gehouden met de aanwas van de bevolking.

Ingevolge de wervingsregeling van de Politie wordt in bestaande vacatures voorzoveel mogelijk voorzien door werving van plaatselijke krachten. In de maand juni van dit jaar zijn 16 plaatselijke geworven adspirant-agenten van politie in dienst getreden. In de maand september 1956 is hier te lande wederom een nieuwe werving begonnen. Het is niet mogelijk thans reeds te zeggen hoeveel candidaten na deze werving uiteindelijk geschikt bevonden zullen worden. Slechts indien het niet mogelijk blijkt in de bestaande vacatures door plaatselijke krachten te voorzien, wordt het resterende deel in Nederland aangeworven.

De aanvulling zal voor wat betreft de onderinspecteurs en hoofdagenten geheel en voor wat betreft de inspecteurs zoveel mogelijk geschieden door bevordering van daartoe geschikte politieambtenaren, die op grond van hun opleiding, ervaring en met goed gevolg afgelegd examen, daarvoor in aanmerking komen.

De bevordering bij de Politie geschiedt uit de geslaagden voor hogere rang op grond van hun diensttijd, echter met inachtneming van de voorgeschreven formatie. Hierdoor zal het voorkomen, dat bij een groot aantal tegelijkertijd geslaagden voor een hogere rang, de jongeren enige jaren op hun bevordering dienen te wachten. Dit is normaal en is bekend vóór de opleiding een aanvang neemt. Naar het oordeel van de Regering kan dit geen deprimerende factor vormen. Overigens zijn alle politieambtenaren bevorderd, die in 1955 of eerder geslaagd zijn voor een hogere rang.

Het speciale karakter van de werkzaamheden bij de recherche en kinder- en zedenpolitie, alsmede de vigererende bepalingen van het Wetboek van Strafvordering, vergen dat een eenmaal aangevangen onderzoek veelal onafgebroken wordt voortgezet en brengen voorts met zich mee, dat dit onderzoek bezwaarlijk door een andere rechercheur kan worden overgenomen. Ook bij een aan redelijke normen voldoende formatie van deze tak van politiedienst zal dit personeel meermalen na de geldende werkperiode moeten blijven om een zaak af te handelen, echter zal het dan na afloop van het onderzoek mogelijk zijn de gemaakte extra uren door vrije tijd te vergoeden.

Door de onderbezette en de krappe formatie van dit onderdeel van de politie, dienden aan het beschikbare personeel te veel zaken te worden opgedragen, terwijl het na afloop van het onderzoek niet mogelijk bleek deze uren in vrije tijd te vergoeden. Door de Regering werd opdracht gegeven de vergoeding te becijferen waarvoor dit personeel op grond van verrichte extra diensten in aanmerking dient te worden gebracht.

In het algemeen wordt ook bij de werving ter aanvulling van vacante plaatsen in het poltiekorps de gedragslijn gevolgd, dat eerst getracht wordt daarin te voorzien door het aantrekken van plaatselijke krachten.

Wat de Vreemdelingendienst betreft heeft in de afgelopen jaren een geleidelijke vervanging door ingewerkte landskinderen plaats gevonden en is de huidige situatie zo. dat daarbij zowel op Curaçao als op Aruba, meer dan de helft landskinderen zijn geplaatst.

De Regering hebben geen klachten bereikt dat personen, die met een diplomatiek paspoort reizen, bij aankomst op de Antilliaanse bodem niet de behandeling zouden hebben ontvangen, welke hun krachtens internationale usance toekomt. De Regering is echter gaarne bereid indien dergelijke gevallen te harer kennis worden gebracht een onderzoek te doen instellen.

Een meer doeltreffende contrôle op de naleving van de politievoorschriften wordt behalve door de bestaande onderbezetting van het politiekorps, mede belemmerd door de dikwerf op dit gebied nog ondoelmatige wettelijke bepalingen. Vooropstellende dat het treffen van nadere voorzieningen wat dit laatste betreft, tot de zorg van de eilandgebieden behoort, is de Regering bereid na te doen gaan in hoeverre in een en ander door geëigende maatregelen verbetering kan worden gebracht.

Het overbrengen van de werkzaamheden, verbonden aan de afgifte van rijbewijzen, van het politiekorps naar een andere eilandelijke) instantie wordt door de Regering verwogen. Zodra een beslissing in deze is genomen, zal zulks aan de Staten worden medegedeeld.

Het is niet bekend hoeveel uren per dag de chauffeurs van z.g. kleine autobusjes achter het stuur zitten. De diensttijd van deze chauffeurs is nog niet geregeld. De Regering is bereid een onderzoek in te stellen in hoeverre de regeling van de diensttijd van deze chauffeurs noodzakelijk en mogelijk is.

Aan de voorbereiding voor de aanbesteding van het grondwerk op de plaats waar de nieuwe gevangenis zal worden gebouwd wordt de laatste hand gelegd. De aanbesteding van het bouwwerk kan in het eerste begin van 1957 worden tegemoetgezien.

De Regering heeft de plannen inzake de incorporatie van de duurtetoeslag in de salarissen op enkele punten in nadere beschouwing genomen. In verband hiermede zag zij het onderhoud, hetwelk zij terzake met de Staten zou willen hebben en bespreking van verdere details in de begrotingsstukken, gaarne nog korte tijd uitgesteld.

Een lijst, vermeldende de namen en geboorteplaatsen der in Nederland wonende personen, die een pensioen genieten ten laste van het Algemeen Pensioenfonds der Nederlandse Antillen, wordt ter inzage van de leden ter Griffie van de Staten gedeponeerd.

In de Raad van Bestuur van de Bouwcredietbank hebben zitting de heren C. D. Kroon (tevens voorzitter), W. C. Anslijn, I. H. Capriles A. D. Jonckheer en E. O. Petrona In deze raad hebben op Aruba geboren en aldaar woonachtige personen zitting. Naar het voorkomt houdt de samenstelling der Raad een garantie in, dat zonder interne tweespalt zal kunnen worden gewerkt.

Van de personen, die zitting hebben, meent de Regering te mogen verwachten, dat zij de hun opgedragen taak met grote nauwgezetheid en voortvarendheid zullen verrichten. Er wordt dan ook niet overwogen in deze samenstelling wijziging aan te brengen.

De inwerkingtreding van de Landsverordening Bouwcredietbank 1956 is bepaald op 15 oktober 1956. De uitvoeringsbesluiten zijn gereed. Met de werkzaamheden werd een aanvang gemaakt.

Rusland betaalt niet mee aan internat. politieleger

New York. — Rusland heeft gisteren vierkant geweigerd bij te dragen in de kosten van het onderhoud van de politiemacht van de Verenigde Naties in Egypte en geëist dat de "agressors" — Engeland, Frankrijk en Israel — deze kosten volledig zullen betalen.

Zaroebin, de Russische ambassadeur te Washington, heeft dit medegedeeld in een uiteenzetting van het Russische standpunt in de begrotingscommissie van de Assemblee.

Rusland zou een resolutie van de Assemblee, waarin wordt aangedrongen op de verdeling van de kosten onder de leden, naast zich neer leggen, evenals een desbetreffende aanbeveling van Hammerskjoeld.

De permanente vertegenwoordiger van Nieuw-Zeeland bestreed de Russische argumenten onmiddellijk. Hij verklaard dat dan ook Egypte zou moeten bijdragen aan de kosten van het internationale politieleger.

NAVO kan Europa slechst verdedigen met atoomwapens

Washington. — General Norstad de nieuwe bevelhebber van de NAVO-strijdkrachten in Europa, heeft in een vraaggesprek dat in Washington werd gepubliceerd, gezegd dat deze NAVO-strijdkrachten West-Europa niet kunnen verdedigen zonder gebruik te maken van atoomwapens.

Norstad voegde hieraan toe, dat „het gebruik van deze wapens bij een grote aanval of een algemene oorlog van militair standpunt gezien, noodzakelijk „geacht wordt".

Norstad achtte vermindering van de huidige kracht van deze strijdkrachten op het vasteland van Europa niet verantwoord.

Hij verklaarde dat hij rekende op de volledige bijdrage van Frankrijk aan het NAVO-leger en hoopte dat de omstandigheden de tijdige terugkeer van de Franse troepen uit Noord-Afrika mogelijk maken.

Tenslotte zei Norstad dat hij erop rekende dat Groot-Brittannië vier divisies en West-Duitsland twaalf divisies voor het NAVO-leger zullen afstaan.

Russische olie voor Denemarken

Kopenhagen. — De Sovjet-Unie heeft te kennen gegeven de gehele hoeveelheid van 140.000 ton olie, voorzien in hun handelsovereenkomst, aan Denemarken te willen leveren, indien Denemarken de nodige tankschepen beschikbaar kan stellen. Aanvankelijk was aangeboden 40.000 ton zware stookolie te leveren in Deense havens.

— CUVOBO —

Officiele Mededelingen

WEDSTRIJDUITSLAGEN

Heren : M.L.D. 2 — Sithoc 0—3
Chinese Club — Asiento 2 3—0
Dames: Kwiek — Olympia A 3—0
Heren : M.L.D. 1 — Maccabi 3—1
Heren : Chinese Club — M.L.D. 2 (afgelast)
Aquilas — Asiento 2 3—1
Asiento 1 — Aquilas 1—3

COMPETITIEPROGRAMMA

10 december	H:	Asiento 1 — M.K.S. (Asiento) 20.00 (Morkos)
10 december	H:	Asiento 2 — M.L.D. 2 (Asiento) 20.00 (Volk)
10 december	H:	Sithoc — Maccabi (Hoogstraat) 20.45 (Suiters)
11 december	D:	Asiento A — Olympia A (Asiento) 20.00 (Morkos)
11 december	D:	Asiento C — Olympia B (Asiento) 20.30 (Morkos)
13 december	D:	Asiento A — M.L.D. (Scharloo) 20.00 (Suiters)
13 december	H:	Aquilas — Chinese Club (Scharloo) 21.00 (Suiters)
14 december	D:	Asiento C — Kwiek (Kwiek) 20.00 (Elmondalek)
17 december	H:	Asiento 1 — M.L.D. 2 (Asiento) 20.00 (Meit)
17 december	H:	Aquilas — M.K.S. (Asiento) 21.00 (Grynstein)
18 december	D:	Asiento A — Kwiek (Asiento) 20.00 (Morkos)
18 december	D:	Asiento B — Olympia B (Asiento) 20.30 (Morkos)
19 december	H:	Sithoc — Asiento 2 (Scharloo) 20.00 (Volk)
19 december	H:	Chinese Club — Maccabi (Scharloo) 21.00 (Suiters)
20 december	D:	Kwiek — M.L.D. (Kwiek) 20.00 (Volk)
20 december	H:	Volleymasters — Sithoc (Hoogstraat) 20.00 (Beuker)
27 december	H:	Aquino — Sithoc (Hoogstraat) 20.00 (Schraven)
27 december	H:	Volleymasters — Chinese Club (Scharloo) 20.15 (Volk)
3 januari	H:	Aquilas — Aquino (Scharloo) 20.00 (Suiters)
3 januari	H:	Chinese Club — Asiento 1 (Scharloo) 21.00 (Suiters)
7 januari	H:	Asiento 2 — Aquino (Asiento) 20.00 (Meit)
7 januari	H:	Asiento 1 — Sithoc (Asiento) 21.00 (Grynstein)
8 januari	D:	Asiento C — Olympia A (Asiento) 20.00 (Morkos)
8 januari	D:	Asiento A — Olympia B (Asiento) 20.30 (Morkos)
9 januari	H:	Volleymasters — M.L.D. 1 (Scharloo) 20.00 (Sperwer)
9 januari	H:	Maccabi — M.L.D. 2 (Scharloo) 21.00 (Elmondalek)

VERENIGINGEN:

ROCKET: J. Isa — E. Martes — E. de Castro — F. Hoyer — M. Alberto — G. Balentien — J. de Lannoy — C. Riedel — J. do Soares — J. Reite — J. Llanger — F. Elmondalek — A. Torres — V. Anacherico — I. Moron — E. Elmondalek.

DE SOTO: F. Elias — D. Hendrikse — J. Mauricio Jr — E. Fidanque — F. Elmondalek — I. Mauricio — V. Snijders — V. Atalide — N. Ignacia — C. Cijntje — L. Wallé — M. Suarez — R. Albertus — A. Hart — E. Balentien — M. Girigori — C. Valks — E. Isenia — B. Maduro — C. Gregoria — H. Maduro — A. Rosario.

SITHOC: C. Mambi — E. Sperwer — H. Maduro — J. Dunker.

OLYMPIA: E. Evers — M. Scoop — N. Scoop — G. Hering.

CHINESE CLUB: W. Gio.

M.L.D. (Dames): A. Kok — I. Volmer — C. Hessels.

M.K.S.: L. Katenhoever — D. Treep — H. de Bruyne — W. Joukema — R. Visser — J. Postma.

AQUINO: R. Gougon — R. Pinedo — F. Pinto — D. Palm — J. Leander — M. Pinedo.

VOLLEYMASTERS: A. Sluis.

AFSCHRIJVINGEN:

SITHOC: C. de Koop — St. Palm.

M.K.S.: R. v. Hogezand — A. ten Have — M. Welage — C. Sneckers — J. Bijl.

AQUINO: A. Maingot.

M.L.D. (Heren): J. v.d. Weerdt.

MEDEDELING AAN DE SCHEIDSRECHTERS:

Vrijdag 21 december om half 9, St. Thomascollege, Hoogstraat, wordt in de vergadering de Commissie van Bondsscheidsrechters gekozen door de aanwezige scheidsrechters.

HET BESTUUR.



Egypte. Soldaten komen en soldaten gaan. In dit geval zijn de gaanden de Engelsen, die de aangekomen U.N.-soldaten, pardon, politie, tot ziens toeroepen. Zo te zien is het een lange weg naar Tipperairy.

Van Amsterdam naar de Belgische hoofdstad



J. Vingerhoed

(Van een medewerker in Nederland)

Het Amsterdamse Leidseplein heeft een van zijn prominente, meest sympathieke figuren verloren. De heer J. Vingerhoed, vertegenwoordiger van de K. L. M. in de hoofdstad, heeft afscheid moeten nemen van zijn vele relaties, die in de loop der jaren even zovele vrienden zijn geworden, om thans de K. L. M. te gaan vertegenwoordigen aan het Cantersteen te Brussel. Het is voor de 59-jarige, maar nog onverminderd actieve en energieke heer Vingerhoed inderdaad „een laatste commando", dat hij met volle animo aanvaardt. Want ofschoon hij, geboren op de Prinsengracht en nog altijd op diezelfde gracht woonachtig, schuin tegenover de Westertoren, zeer veel houdt van Amsterdam, heeft zijn hart hem zijn leven lang naar het Zuiden getrokken, voelt hij zich thuis beneden de grote rivieren, waar hij studeerde, aan het oude St.-Josephscollege te Weert, en heeft vooral het Zuiden van Frankrijk zijn grote liefde. Brussel brengt hem in de omgeving, die hem ligt, en toch weer niet zo ver van Amsterdam, dat hij hier alles achter behoeft te laten.

De heer Vingerhoed, een van de oude garde, vertegenwoordigt een stuk geschiedenis van de K. L. M., welke zich in haar volle romantiek tenslotte heeft afgespeeld in Amsterdam. Voor de oorlog is de heer Vingerhoed lange jaren assistent geweest van de chef van het eerste luchtvaart-passagekantoor ter wereld, het zo bekende houten gebouwtje, onder de hoge populieren tegenover de Stadsschouwburg. Hij heeft er de opkomst meegemaakt van het jonge bedrijf, de sensatie der grote, historische vluchten en hij herinnerde zich nog, hoe hij van het dak van het kantoortje af, door een megafoon de mensenmenigte, die zich op het Leidseplein had verzameld in afwachting van nieuws over „de Pelikaan", van ogenblik tot ogenblik op de hoogte hield. Eens, in die begintijd, kwam een Zweedse passagier, die had geboekt van Malmö naar Parijs, maar wegens het slechte weer niet verder mocht dan Amsterdam, zich in uiterste heftigheid beklagen en eisen, dat er tòch gevlogen werd. Hij plaatste zich breeduit voor de balie en wenste niet weg te gaan, niet goedschiks en niet kwaadschiks. Nu was de heer Vingerhoed vóór zijn K.L.M.-tijd vertegenwoordiger geweest van o.a. de Zweedse Staatsspoorwegen en kent hij uitstekend Zweeds. Plotseling sprak hij de recalcitrante passagier aan in diens eigen taal en de Zweed was daar zo van ontdaan, dat hij onmiddellijk inbond en bereid bleek begrip te tonen voor de situatie.

Na de oorlog heeft de heer Vingerhoed als vertegenwoordiger de leiding gekregen van de zich snel uitbreidende Amsterdamse K. L. M., thans gehuisvest in het grote pand op de hoek van Leidseplein en Leidsestraat, terwijl op het Museumplein een zeer modern, voorlopig busstation werd gesticht. In zijn directiekamer, hoog boven de drukte van het plein, heeft de heer Vingerhoed van dag tot dag de belangen van de K. L. M. behartigd en zou een steeds groeiende kring van relaties hem leren kennen en waarderen: beminnelijk en altijd opgewekt, vol levenslust, tegelijk een ernstig en heel eerlijk man, een figuur in het Amsterdamse leven.

RUSSISCHE schrijvers antwoorden SARTRE

Een groep Russische schrijvers, onder wie Lochof, Simonof en Marzack, heeft in een open brief aan een aantal Franse schrijvers, die onlangs het Russische optreden in Hongarije hebben veroordeeld, verklaard, dat Russische tanks en troepen op verzoek van de Hongaarse regering „de fascistische terreur tot staan hebben gebracht". De brief is opgenomen in de „Literatoernaja Gazeta".

De Sovjet-schrijvers noemen het gebeurde in Hongarije „tragisch", maar zij zijn van oordeel, dat de Franse schrijvers slechts één kant van de zaak zien. „Er was geen verschil tussen de Hongaarse tegenrevolutie en het nazisme. De Sovjettroepen offerden hun leven op om het leven van duizenden Hongaren te redden. Er zou meer bloed zijn gevloeid, als de Russische tanks in Hongarije niet tussenbeide waren gekomen tegen de fascisten", aldus de open brief.

In hetzelfde nummer van het Russische litteraire blad was de volledige tekst van de brief van de Franse schrijvers, onder wie Jean Paul Sartre, opgenomen.

Moord betekent levenslang

door EWOUT SPEELMAN

8

Geen bijzondere notities, een paar afspraken, een paar adressen, wat notities van kasuitgaven, wat verschotten en in rekening te brengen dienstteléfoontjes. Ome Karel hield van orde en regel, het boekje wees het uit. Achter zijn luchthartige, vrolijke Brabantse aard stak een man van vaste gewoonten en principes, iedere donderdagavond een bad aan de Heiligeweg, iedere eerste van de maand zijn pensiongeld, iedere vijfde zijn bijdrage voor het gebruik van electrisch licht. Prompt, ome Karel scheen nooit court d'argent te zijn, wat Galama een enkele keer na de vijfde van de maand nog wel eens overkwam. Geamuseerd bladerde hij verder, vijf augustus licht, vijf september licht, vijf oktober licht, vijf - nee, november had oom Karel overgeslagen, december ook, het was vandaag de twaalfde

Zijn telefoonnummer stond voor in het boekje, hij zou de hospita maar even bellen, er moest misschien nog méér worden betaald

Mevrouw Smit vertelde dat mijnheer Ditsel helemaal niet een keer had overgeslagen, een keurige man, hij had de eerste december weer een maand pension vooruit betaald en de vijfde het licht. En nu ze mijnheer tóch had, moest ze nu het geld voor de andere negentien dagen terugbetalen? Ze wou om de dóód geen kwestie met de politie...

Galama stelde haar gerust en belde af. Nauwkeuriger bekeek hij het boekje, merkte nu, dat er enige blaadjes uitgescheurd moesten zijn. Een telefoontje met een kantoorboekhandel bevestigde hem dat: het boekje van dàt formaat van de Esveha, had zes en negentig pagina's. In het boekje van Ditsel kon hij niet verder komen dan vier en negentig, twee blaadjes ontbraken, met notities van recente datum. Het was niet aan te nemen dat Karel nu precies de laatste twee maanden géén aantekeningen had gemaakt.

Vréémd.

Agent Knoppers bracht hem een map van de commissaris, er was haast bij de stukken.

Galama schoof de bezittingen van Ditsel opzij, zette zich met een zucht aan het werk. Natuurlijk, dit ging voor, zijn particuliere hobbies om te snuffelen in niet-aangebrachte zaken moest hij bewaren tot na diensttijd.

Gelijk met Knoppers, die de stukken een uur later weer kwam ophalen, schoof de omvangrijke gestalte van hoofdagent Van Vure de kamer in.

„Ik had u nog effe gehad willen hebben over de uitvaart mijnheer, wat denkt u, moet die kraai voor dragers zorgen of zullen we dat zélf doen. Maar dan moeten we voor morgen het dienstrooster wijzigen. Ik zou die mijnheer direct opbellen, hij is nu wel thuis denk ik."

„Zélf dragen," besliste Galama, „het is het laatste wat we voor die arme jongen kunnen doen. Weet je het nummer van mijnheer De Liefde?"

„Vergeten te vragen," zei Van Vure bedremmeld, „ik heb zoiets ook nog niet meegemaakt. Maar hij woont in de Crijnssenstraat, in West, daar bij de Postjesbrug."

„Wàt zeg je me daar?"

„In de Crijnssenstraat bij de Postjesbrug," herhaalde Van Vure ongeduldig.

Galama trok een paar lijntjes op een gloednieuw vel foliopapier, daarmee de staatskas een geldelijk nadeel van vier cent bezorgend, nademaal genoemd papier nu niet meer naar deszelfs aard en bestemming gebruikt kon worden.

„Het is toch niet gewoon zulks," mompelde hij en overtuigde zich, door het opgegeven adres in de telefoongids te verifiëren, dat hoofdagent Van Vure althans de waarheid sprak.

Hetgeen van mijnheer Johannes de Liefde niet met zekerheid gezegd kon worden...

„Je zoekt het veel te ver Galama," zei de commissaris Brinkman, een vermoeide zestiger. „Da's de ijver van de jeugd, je bedaart wel als je wat ouder wordt."

Galama zat in zijn kamer en luisterde naar hem met alle devotie die een jong inspecteurtje in een gesprek met een in de dienst vergrijsde veteraan met een méér dan eervolle staat van dienst kan opbrengen.

„Ja maar, commissaris, maar het is toch niet gewoon zulks," waagde hij...

„Och man, jullie met je psychologie en je psychiatrie, je studie van de ziel van de misdadiger... onzin... Laten we ons in afdeling zeven niet belachelijk maken, ze letten tóch al op ons aan de Elandsgracht. We hebben nog twee diefstallen en dat zaakje van Berends, maak je daar verdienstelijk mee..."

„Laten we daar Hanenburg of Knoppers een kans mee geven, commissaris," stelde Galama voor, „die willen graag naar de recherche, beste jongens alle twee. Ik geloof dat dit belangrijker is. Ik heb u gezegd dat ik vermoed dat Ditsel géén natuurlijke dood is gestorven. Hoe de moord gepleegd is weet ik niet, ik heb geen flauw vermoeden en ik geef toe dat ik geen enkel direct bewijs heb. Maar ik draai de zaak om.

Als Ditsel vermoord is, hebben ze dat gedaan omdat hij te veel wist. Waarvan kan hij te veel weten? Wat kon hij ontdekt hebben? Wàt stond hij op het punt te rapporteren? U weet, dat Distel dat pas deed als hij een zaak rond had, of zo goed als rond, als hij het beslist niet meer alleen af kon. Eigenwijs en tegen de regels desnoods, maar hij was nu eenmaal een beetje verleden tijd."

„Ik zou zeggen iets met vals geld..." aarzelde de commissaris.

„Precies. De dood van Ditsel moet nauw verband houden met een ontdekking van een bende valsemunters. En dat zullen geen kleine mannetjes zijn ook. Ditsel wist te veel, hij is onschadelijk gemaakt, hoe... daar kom ik achter. Niet op de gewone manier, geen pistool, geen mes, misschien vergif, dat zoek ik uit. Onze Spoelstra werd neergeslagen door een uitkijk, vlak voor hij op het toneel iets kon zien, dat voor zijn ogen niet bestemd was. Wàt weet ik niet. Koffiemozes en Tinus kunnen het niet gedaan hebben, Tinus is te klein en Mozes heeft een breuk.

(Wordt vervolgd)

APOSTOLAATSARBEID IN NEDERLAND

Sint-Willibrordvereniging bevordert verspreiding van de H. Schrift

(Van een bijzondere medewerker in Nederland)

Het jaarfeest van de patroon van katholiek Nederland, Sint-Willibrord, is dit jaar voor de St.-Willibrordvereniging aanleiding geweest alle katholieken van Nederland op te wekken tot bezinning op het apostolaat in het eigen land. De Willibrordzondag stond dit jaar geheel in het teken van de Heilige Schrift, mede doordat de jaarlijkse Willibrordcollecte toen gehouden werd voor de bijbelverspreiding. Een en ander in verband met de nieuwe vertaling van het Nieuwe Testament, die de St.-Willibrordvereniging volgend jaar hoopt uit te geven.

Het verband tussen apostolaat in eigen land, het doel van de St.-Willibrordvereniging en de verspreiding van de Heilige Schrift moge niet iedereen direct aanspreken, doch is zeer zeker aanwijsbaar. Vooral in deze tijd kan de katholiek slechts apostel zijn door vanuit het geloof te leven en aldus de weg te wijzen naar Christus. Een der grootste middelen om uit het geloof te leven is een nauw contact met de prediking van de Blijde Boodschap in het Boek der Boeken. „Wie zich dagelijks voedt met het merg der Heilige Schrift bewaart zijn christelijk bewustzijn voor geestelijke bloedarmoede en schenkt aan zijn vroomheid een gezonde levenskracht. De Schrift immers wijst ons de weg naar Christus." Aldus schreef wijlen Kardinaal de Jong in een voorwoord tot de eerste na-oorlogse uitgave van de Heilige Schrift.

De verspreiding van de Heilige Schrift onder de katholieken van Nederland heeft vooral de laatste decennia grote opgang gemaakt. In zijn vastenbrief van 1912 moest de toenmalige bisschop van Breda, mgr. Luyten, nog constateren, dat het lezen van de Bijbel bij de katholieken jammer genoeg meer en meer in onbruik was geraakt en dat zij het Boek der Boeken veel te weinig kennen. Thans constateert men een belangstelling, die tot een wezenlijke religieuze behoefte is geworden. Weliswaar wordt de Bijbel in vele katholieke gezinnen nog ongelezen ergens in een boekenkast weggeborgen, maar in talrijke andere — vooral jongere — gezinnen heeft de Bijbel een vaste plaats in het gezinsleven ingenomen. Bovendien bestaan er tientallen bijbelkringen en worden er honderden bijbelavonden gehouden om door studie, lezing en gebed meer deelachtig te worden aan de inhoud van de Heilige Schrift en daaruit te leven.

De Apologetische Vereniging Petrus Canisius, waarvan de St.-Willibrordvereniging de voortzetting is, heeft in de verspreiding van de Heilige Schrift en het wekken van meer belangstelling hiervoor onder de katholieken van Nederland een groot aandeel gehad. In 1906 verscheen de eerste uitgave (voor één kwartje......) van het Canisius-bijbeltje, een vertaling van de Evangeliën en de Handelingen der Apostelen. Onafhankelijk van elkaar waren de paters Jezuïeten De Groot en Van Kasteren en daarnaast pastoor Sloet van Harderwijk en kapelaan Richard Schutte van Nijkerk met de vertaling begonnen, die in 1905 aan het Canisius-bestuur werd aangeboden, op voorwaarde, dat er 'n goedkope volksuitgave van zou verschijnen. Dat was het begin. Binnen twintig jaar waren er 175.000 Canisius-bijbeltjes verspreid.

Hoe verdienstelijk ook, het werk was zeer beperkt. Een volledige vertaling van het Nieuwe Testament was voor het katholieke volksdeel niet bereikbaar. Sloet, Van Kasteren en de inmiddels Benedictijn geworden Schutte besloten daarom in 1910 het hele Nieuwe Testament te vertalen. Later werden andere medewerkers aangetrokken, onder wie vooral pater Reginald Jansen O.P. genoemd moet worden. De laatste nam, samen met Keulers en Mets zitting in een commissie voor Bijbelverspreiding, opgericht door Petrus Canisius. De nieuwe vertaling van het volledige Nieuwe Testament kwam in 1929 gereed.

Duizenden exemplaren verspreid

Reeds tien jaar leefde toen in de vereniging het plan een volksuitgave van de gehele Bijbel te maken. In 1937 verscheen „De Heilige Schrift, vertaling uit de grondtekst met aantekeningen, in opdracht van de Apologetische Vereniging Petrus Canisius." Tot nu toe is dit de gewone en meest gebruikte katholieke vertaling in Nederland, bekend als de „P.C.-vertaling."

Na de laatste oorlog werden van het Nieuwe Testament 295.000 exemplaren verspreid, waarvan 200.000 in een pocpocketuitgave. Van de gehele Bijbel werden de laatste jaren 46.000 exemplaren in omloop gebracht.

De St. Willibrordvereniging, die dit werk voortzet, is van mening, dat in de toekomst de uitgave en verspreiding van een katholieke bijbelvertaling in Nederland een nieuwe opzet vraagt, reden waarom zij besloten heeft tot oprichting van een Katholieke Bijbelstichting, die zich naast de uitgave van de Heilige Schrift ook de stimulering van de katholieke bijbelstudie ten doel stelt.

„Immers, hoezeer ook de lezing van de tekst zelf het belangrijkste is, evenzeer is het bekend, dat de lezing van deze tekst, wanneer zij in menselijke eigenzinnigheid geschiedt, tot dwaling kan leiden in plaats van tot heil," aldus prof. Willebrands. „De Heilige Schrift moet gelezen worden in de gemeenschap der Kerk, zoals op exemplaire wijze geschiedt tijdens de Heilige Mis. Maar ook wanneer men thuis de Bijbel leest, ook dan doet men dit bewust in gemeenschap met en als zoon van de Heilige Kerk."

Bijbels Werkgenootschap

De nieuwe vertaling van het Nieuwe Testament, die volgend jaar verschijnt, wordt in opdracht van het Nederlands Episcopaat en onder auspiciën van de St.-Willibrordvereniging gemaakt door het Bijbels Werkgenootschap St. Hieronymus, dat in 1943 werd opgericht om op wetenschappelijke wijze de problemen betreffende de Heilige Schrift te bestuderen en een stimulerend en bevruchtend contact te leggen tussen de katholieke beoefenaren van de bijbelwetenschap. Na de fusie met een naoorlogse groep jonge exegeten (1954) kent Nederland thans maar één vereniging van katholieke exegeten, waarvan vrijwel alle beoefenaren van de bijbelwetenschap, zowel de professoren van Nijmegen als van de seminaries en kloosterscholen, lid zijn, in totaal 46.

Reeds verschillende publicaties zijn onder auspiciën van het werkgenootschap tot stand gekomen. Een groot werk staat thans op stapel en zal binnenkort worden uitgegeven: Inleiding tot de Bijbel. Hierin worden de voornaamste kwesties betreffende de Heilige Schrift behandeld. De ondertitel „Een handreiking bij het lezen van de Bijbel" geeft duidelijk de bedoeling weer van de zestien samenstellers, die ieder een onderdeel voor hun rekening genomen hebben. Zonder volledig te zijn en zonder de systematiek van een handboek na te volgen, wil dit werk de ontwikkelde lezer een antwoord geven op vele vragen, die bij het lezen van de Bijbel opkomen. Een dergelijke inleiding bestaat nog niet in de katholieke Nederlandse literatuur, aldus pater dr. J. Cools O.P., die ons deze uitgave toelichtte.

Het eerste deel onderzoekt wat de goddelijkheid van de Bijbel betekent en welke consequenties dit meebrengt voor de waarachtigheid van de Heilige Schrift. Voorts wordt o.m. behandeld hoe de tekst van de Bijbel bewaard gebleven en tot ons gekomen is. Het tweede deel is gewijd aan het Oude Testament en geeft o.m. een schildering van de landen van de Bijbelse geschiedenis. Vragen als „Is de Pentateuch door Mozes geschreven?" worden uitvoerig behandeld. Een volgende aflevering omvat de eigenlijke geschiedenis van het Oude Testament. Betreffend het Nieuwe Testament wordt o.m. een schildering gegeven van de politieke en religieuze toestand in Palestina ten tijde van Christus.

Zowel de uitgave van deze Inleiding op de Bijbel als die van het Nieuwe Testament — een nieuwe vertaling van het Oude Testament zal t.z.t. eveneens verschijnen — wijzen op een stijgende belangstelling onder de katholieken van Nederland voor de Heilige Schrift. Ook in andere landen is een dergelijke belangstelling waar te nemen, eveneens begeleid door nieuwe uitgaven. In West-Duitsland is het Katholisches Bibelwerk in 1952 opnieuw zijn werk begonnen; het heeft momenteel acht bekende vertalingen in omloop, echter nog geen volksuitgave.

In Spanje zijn de laatste tien jaar bijna anderhalf miljoen exemplaren van de Heilige Schrift verspreid. De zesde druk van de vier Evangeliën is in voorbereiding (verkoopprijs *f* 0.25). Een nieuwe uitgave van de hele Bijbel is thans ter perse.

Vrijwel alle grote uitgeverijen in Frankrijk hebben de laatste vijftig jaar bijgedragen tot de „renouveau biblique". De jongste gebeurtenis is de verschijning van de z.g. Bible de Jérusalem, een door de paters Dominicanen van de Bijbelschool te Jerusalem voorbereide uitgave, waaraan o.m. Et... Gilson en Gabriel Marcel meewerkten. Er bestaat reeds een uitstekend verzorgde pocketuitgave van, gedrukt op kerkboekpapier.

Ook Engeland kent meerdere katholieke bijbelvertalingen, waaronder die van mgr. Ronald Knox een bijzondere plaats inneemt om haar moderne t... De Catholic Truth Society heeft dit jaar een goedkope bijbeluitgave gelanceerd (*f* 3.60), waarvan wekelijks tienduizend exemplaren verspreid worden. Kort voor zijn overlijden heeft Kardinaal Griffin gepleit voor het ter lezing leggen van katholieke Bijbels in hotelkamers e.d.

Het bovenstaande omvat slechts enkele grepen. Een volledig overzicht zou meer ruimte vorderen dan hier beschikbaar is. Afzonderlijke vermelding verdienen echter de talrijke bijbelvertalingen in de missiegebieden. Om ... twee paters Oblaten het volledige Nieuwe Testament vertaald in het Otshiambi, de taal van de westelijke stammen van Ovamboland in Z.W. Afrika. Andere paters Oblaten verzorgden de eerste vertaling van het Nieuwe Testament in de Eskimotaal. Binnenkort verschijnt een vertaling van het Nieuwe Testament in de Truktaal voor verschillende eilanden in de Stille Zuidzee, in een geschreven taal die uit ... dialecten is geschapen. De vertalers werkten veertien jaar aan het manuscript. In Rio de Janeiro is een nieuwe bijbelvertaling in het Portugees verschenen, de eerste vertaling, die in Brazilië tot stand kwam.



Zondagmiddag werd het stoffelijk overschot van de kapitein J. G. Jackson van het Engelse vrachtschip „City of Poona", die zaterdag in het Sint Elisabeths Gasthuis te Willemstad overleed, ter aarde besteld. De plechtigheid werd geleid door Reverend Reginald W. Beven.

„WERKSPOOR" bracht geslaagd Cabaret-programma

Asiento. — Zaterdagavond gaf de Gezelligheidsvereniging „Werkspoor" in de grote zaal van Sociëteit Asiënto, die voor die gelegenheid welwillend was afgestaan, een St. Nicolaasfeestavond, die klonk als een klok. Bijna geheel Werkspoor, inclusief staf, was aanwezig benevens een aantal genodigden, en men kon genieten van een geheel door eigen krachten gebracht cabaretprogramma. Overigens was de Goede Sint hoogstpersoonlijk aanwezig en deelde met gulle hand vermaningen uit, die ditmaal wel even serieus ontvangen werden. Vooral legde hij er de nadruk op, dat de onderlinge samenwerking verbetering behoeft.

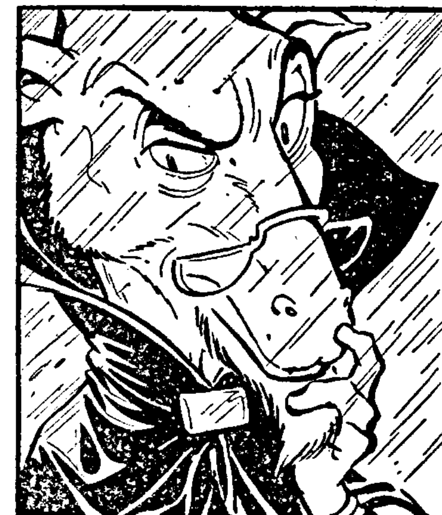
De avond werd geopend door de heer Disco, voorzitter van de Gezelligheidvereniging, die al spoedig het woord overgaf aan Tonny Fijnema, die voor de conference zorgde. Als invaller voor de ziek geworden de Groot, deed hij het uitstekend, gezien het ondankbare van de taak. Hij verbond een aantal sketches aaneen, welke goed gespeeld werden door een groot aantal Werkspoor amateurs. Bij de meesten was van enige plankenkoorts niets te merken. Zo vonden wij patient No. 11, vooral door het slachtoffer uitstekend gespeeld.

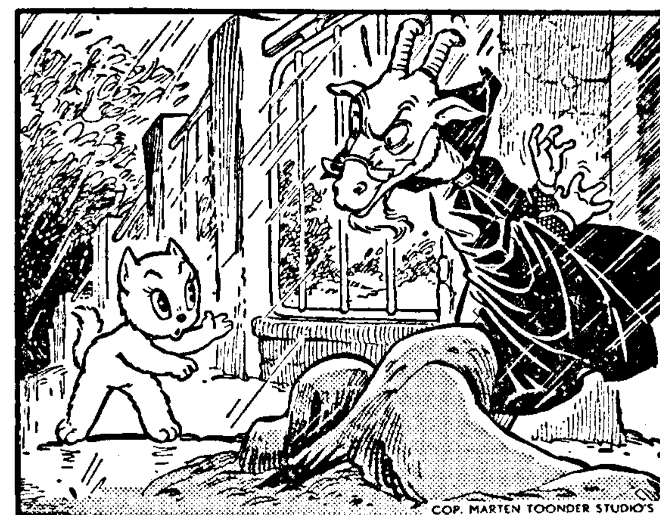
In de Nachtfuif speelde Joop Kamp een overtuigende dronelor en had de zaal op zijn hand. In het Snip en Snap nummer met medewerking van Wim Jansen, W. Licher en Klaas Kruisshoop, vooral de laatste een geboren komiek, vonden de spelers gelegenheid om eens even hun gang te gaan, waarvan ze ook dankbaar gebruik maakten, en waarvan de Maharadja (W. Licher) de dupe werd. Theo Ipskamp met zijn guitaar spelende partner W. Mannem hadden enkele aardige liedjes op het Werkspoor leven op ons eiland, die de volle instemming hadden van hun publiek. Een pantomine van Klaas Kruisshoop als voetbalkeeper oogstte veel succes. Na de pauze volgden nog „Minister in de tram" en „Huiselijk Verkeer". In dit laatste nummer kwamen de woningnoodproblemen aan de orde, waarin vooral door de voetenwassende vader uitstekend spel werd geleverd. De beide medespelende dames Mevr. L. van Groningen en Mevr. R. Wilkes gaven blijk meer op de planken te hebben gestaan, en ontvingen dan ook terecht na afloop een bloemenhulde uit handen van de montageleider van Werkspoor, Ir. de Klerck, die alle medewerkenden voor en achter de coulissen dankte voor de prettige avond, welke zij hun eigen mensen gebracht hadden. Na het reeds gememoreerde bezoek van Sint Nicolaas en zijn beide knechten werd de zaal ontruimd om plaats te maken voor de dansliefhebbers, die op de tonen van de eigen Werkspoor band, de Flamingo's, zich nog enkele uren vermaakten.

De algehele leiding van de feestavond was in handen van Jos Berndsen, terwijl Theo Ipskamp de regie voerde.

TOM POES en de klonters







2632. Oplettende lezertjes zullen in de naderende figuur zonder twijfel professor Joachim Sickbock hebben herkend, net als Tom Poes.

Die schrok, toen hij hem zag, want hij wist, dat de geleerde voor niets terugdeinsde, wanneer hij met zijn uitvindingen bezig was.

De professor opende het hek en keek zoekend rond, totdat zijn blik viel op de vormloze kleinhoopjes aan zijn voeten. Toen sloeg hij ontsteld de handen ineen.

„Ei, ei!" riep hij uit. „Ze zijn weggespoeld! Het regenwater heeft ontbindend gewerkt op het drullogaan, dat is duidelijk! Maar waar is de derde? Ik zie hier slechts het bezinksel van twee proefpersonen!"

Hij zweeg en keek zoekend rond. Toen schudde hij bekommerd het hoofd en streek zich door de baard.

„Het pad van de wetenschap gaat niet over rozen", prevelde hij. „Vallen en opstaan — mislukken en opnieuw beginnen. Ach, het is moeilijk. Maar één ding is gebleken: vocht is fnuikend. Ik zal droog moeten werken; droog, uiterst droog werk! Niet zozeer voor het omhulsel, want dat kan ik door de moderne plastic- bindingen vervangen. Maar vooral omdat er door vocht een ontlading optreedt......"

Tom Poes had genoeg gehoord. Hij besloot om brutaal te zijn, daarom kwam hij uit zijn schuilplaats te voorschijn en liep op de peinzende geleerde toe.

„Dag professor," zei hij, „kunt U mij ook zeggen wat er met deze werklieden gebeurd is? Ze waren bezig bij heer Bommel en toen......"

„Ei, ei — als dat Tom Poes niet is!" riep Sickbock uit. „Foei, ventje! Hebt ge niet geleerd, dat ge U met Uw eigen zaken moet bemoeien? Scheert U weg, of het zal U slecht vergaan!"

ERIC DE NOORMAN DE SCHEEPSBOUWER









51—33 Goedzo, dat mag ik horen, buldert Edzar, zijn bierkroes heffend op de broedershcap, vriend Einar! De dood aan alle Noordelijke Saksers! — Beslist, de dood aan alle Saksers! herhaalt Eric onbeschaamd maar het ontgaat de ander. Buitengewoon goed gemutst voor zijn doen staat Edzar op en nadat hij luide heeft verkondigd, dat hij een der bijgebouwen voor de vier Noren in orde heeft laten maken, beveelt hij een wachter Eric die nog een beetje wankel op zijn benen staat naar dit verblijf te brengen. Even later staat Eric weer temidden van zijn vrienden en geeft een kort verslag van zijn gesprek met Edzar......als ik het goed begrijp, vervolgt hij peinzend. — heeft de vrouw Branwen tot aan diens dood in contact gestaan met Ragnar de Rode. Daarna heeft hij haar heil gezocht bij Edzar, hoewel het nu wel duidelijk is, dat zij die niet kende. Waarom zij mij overigens steeds de hand boven het hoofd houdt, is mij een raadsel. Hij haalt korzelig de schouders op. — 't Is ook niet de moeite waard er over na te denken. Veel goeds zal die juffrouw wel niet met mij voorhebben. We moeten hier weg, dat is de hoofdzaak: Om aan de leiband van deze heer Edzar te lopen en de vuile werkjes voor hem op te knappen, daar pas ik voor! De vriendschap van deze Saksische schurk is mij te benauwend.

Vandaag slaat hij je vriendelijk op de schouder, morgen slaat hij je dood, al naar zijn muts staat...... Het is inmiddels schemerig geworden buiten en de Noren sluiten voorzichtig de zware lederen gordijnen voor de kleine vensteropeningen, waar zij dicht bijeen schuiven onder het licht van de walmende vetpot. — Onze boot is waarschijnlijk nog niet gevonden, herneemt Eric, onwillekeurig zijn stem dempende — anders hadden wij het wel gehoord. Morgenmiddag moeten wij onze vluchtpoging wagen. Ieder voor zich probeert......

Een zacht geklop doet hem geschrokken zwijgen. Aarzelend staren de mannen elkaar aan; dan sluipt de Heruli geruisloos naar de deur. Het kloppen herhaalt zich nu, iets luider, en op een teken van Eric doet de Heruli voorzichtig open. — Ach kom, ge lijkt wel samenzweerders, klinkt een spottende, gesluierde stem vanuit het duister, — Veroorloof mij binnen te komen...... Tot zijn niet geringe ergernis ziet Eric de raadselachtige vrouw Branwen in de deuropening verschijnen......

Godsdienstonderricht op Poolse scholen

Warschau. — Een Pools commissie, bestaande uit vertegenwoordigers van de regering en het episcopaat, heeft bepaald, dat alle leerlingen op de scholen desgewenst godsdienstonderwijs kunnen volgen. Er zal volledige godsdienstvrijheid voor en verdraagzaamheid jegens gelovigen en niet-gelovigen zijn, aldus is te Warschau bekend gemaakt.

De autoriteiten stonden aan kloosterzusters, die in 1953 bepaalde delen van Polen moesten verlaten, toe naar deze gebieden terug te keren. Ook de priesters, die destijds de westelijke provincies moesten verlaten, mogen naar hun provincies terugkeren.

VENEZOLAANS 5 Y 6

Favorieten zorgen voor praktisch waardeloze winnende cuadro's

Carloz Perez won met Riojano en Silence in Court

Winnende favorieten zorgden gisteren voor een „mercado-libre", die aan de „gelukkige" winnaars praktisch niets opleverde. Een cuadro met zes winnende paarden was tot gisteravond laat slechts 4000 bolivars waard, terwijl een cuadro met vijf een waarde van slechts 130 bolivars had. Men telde 178 cuadros met zes en ruim 3500 met vijf. Dit kwam omdat vier van de zes cinco y seis-races door favorieten werden gewonnen.

In de eerste race kwam er een semi-batacazo uit de bus maar daar de winnende BUFONAZO Llave Ocho vormde met Vainquer hadden toch velen deze "batacazo" aangetekend.

In de tweede race werd LLAMADOR van Llave cinco de winnaar. Llamador was een der favorieten geweest van de "segunda valida". Lake of Bala werd nummer twee terwijl Enriant, welke Llave Cinco vormde met de winnende Llamador, nummer drie werd.

Op zeer gemakkelijke wijze won RIOJANO de "tercera valida". Zonder enig gevaar om ingehaald te worden ging Riojano rustig over de finish. Dit exemplaar werd bereden door Carlos Perez. Perplejo kwam als tweede binnen.

Toen volgde de Clasico "Fuerzas Aereas" welke niet voor de Cinco y Seis meetelde en welke door SPARKLER met jockey Carlos Perez werd gewonnen.

CONFERENCIA werd in de vierde race de tweede "fija" van het programma om een race te winnen. Dit exemplaar had echter grotere moeilijkheden dan Riojano die als "fija in de derde race op gemakkelijke wijze won. Conferencia wist pas op het laatste ogenblik Quinto Piso in te halen.

NIMIO won toen onverwacht de "quinta valida" maar zoals men ziet waren er ruim 180 die dit exemplaar hadden zodat het ook niet als een "batacazo" gesteld kan worden. Nimio werd bereden door Leon Padilla.

Ook de derde "fija" van het programma SILENCE IN COURT stelde in de laatste race van de middag niet teleur. Op zeer gemakkelijke wijze won dit exemplaar bereden door Señor Perez deze 1100 meter race.

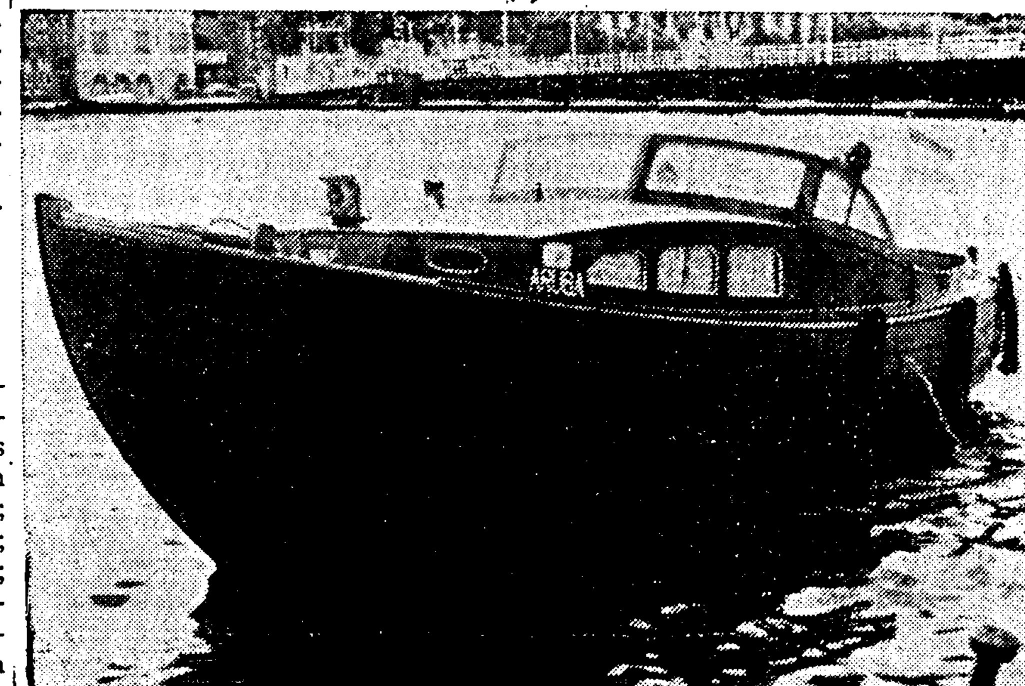
AMERIKA neemt belangrijke besluiten inzake olie-voorziening

Washington. — Er hebben zich twee belangrijke feiten voorgedaan in de ontwikkeling van de olie-situatie. Het bureau voor defensiemobilisatie heeft bekendgemaakt, dat de regering in verband met de Suez-crisis voorlopig geen beperking zal opleggen aan de Amerikaanse olie-invoerende maatschappijen voor haar aankopen in het buitenland. Verder is een commissie van regeringsleden bijeengekomen, om te onderzoeken, of er aanleiding is, bepaalde prioriteiten te verlenen voor de levering van de materialen, die nodig zijn voor de bouw van olietankschepen.

De direkteur van het bureau voor defensie-mobilisatie, Arthur Flemming, was van mening, dat de omvang van de voorgenomen aankopen de nationale veiligheid in gevaar dreigde te brengen. Hij verklaarde dit, na kennis te hebben genomen van de protesten van de vertegenwoordigers der ondernemingen, welke in de Verenigde Staten olie produceren, tegen de omvang van de invoer van buitenlandse olieprodukten. Hij voegde hieraan echter toe, dat het sluiten van het Suez-kanaal en het onbruikbaar worden van de oliebuisleiding van de Iraq Petroleum Co. deze kwestie van secondair belang hebben gemaakt. Het is duidelijk, zo voegde hij hieraan nog toe, dat de voor de komende maanden voorgenomen invoeren kleiner zijn, dan de door de regering redelijk geachte hoeveelheden. Daarom heeft hij het verzoek tot beperking, dat door de Vereniging van Onafhankelijke Olieproducenten namens zichzelf en namens zichzelf en namens zeventien andere verenigingen werd ingediend, opgeschort. Wanneer de crisis echter tot oplossing zal zijn gebracht, zullen de ongeveer vijftig olie invoerende maatschappijen opnieuw haar aankoopplannen aan het bureau voor de defensiemobilisatie moeten voorleggen.

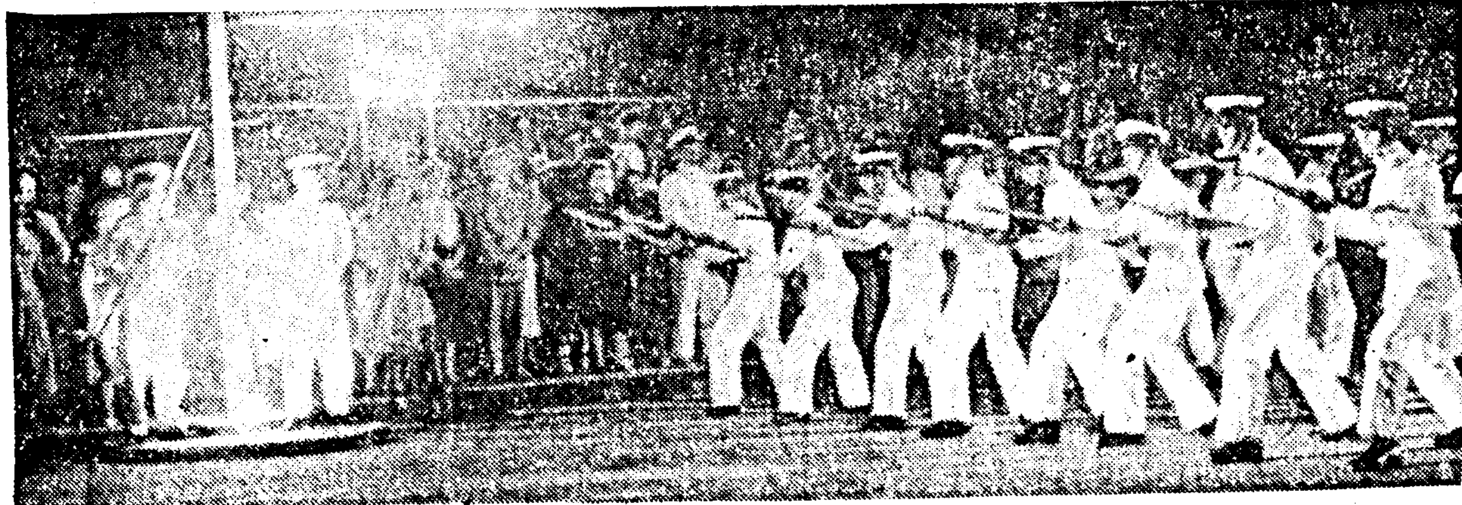
Uitslag Engelse League

Londen. — Uitslagen Engelse League: eerste divisie: Aston Villa — Manchester United 1-3; Blackpool — Cardiff City 3-1; Bolton Wanderers — Newcastle United 3-1; Charlton Athletic — Prestond Northend 3-4; Everton — Birmingham City 2-0; Leeds United — Portsmouth 4-1; Luton Town — Arsenal 1-2; Manchester City — Chelsea 5-4; Sunderland — Burnley 2-1; Tottenham Hotspur — West Bromwich Albion 2-2; Wolverhampton Wanderers — Sheffield 2-1.



De Curaçao Harbour Corporation heeft een nieuwe havenboot in dienst genomen. Het is de van mobilofoon voorziene „Aruba".

Viering korpsverjaardag op waardige wijze ingezet



„Colonne geweer", een traditionele „krijgsdans" van het bijna 300-jarige Korps Mariniers.

Met drukbezocht feest in SAVANETA

Oranjestad. — De „Caraibische Avond" welke de viering opende van de 291ste verjaardag van het Korps Mariniers en welke georganiseerd werd in de oude kazerne te Savaneta in samenwerking tussen de dienst O.D. en O. en de afdeling Aruba van de Koninklijke Nederlandse Vereniging Onze Vloot, is een evenement geworden dat niet licht door de Mariniers en hun vele gasten die de eetzaal geheel vulden, zal worden vergeten.

Het eerste gedeelte van het programma was, dank zij de spontane medewerking van vele lokale en hier vertoevende artisten, uiterst gevarieerd en gebalanceerd. Sergeant Majoor van Dien verzorgde op zijn eigen, onnavolgbare grappige wijze de conference.

In werkelijk snel tempo en zonder enige onderbreking traden voor het voetlicht Los Madrigales, onder leiding van Pedro Yrausquin, het jongste trio van Aruba, het jazzquartet „Jazz goes to the Caribbean", onder leiding van mr. N. Bauer, Padu del Caribe, Rhoda Frigerio, Suze Stam, violist J. Fingal en de „eenmansband" „three in one" van Harry Rodriguez. Allen hadden uitbundig succes en het allerprettigste was wel, dat door de bondigheid van het programma er geen moment een verslapping optrad in de aandacht waarmee het voortreffelijke optreden van zovele werkelijk voortreffelijke artisten, werd gevolgd.

Tevoren hadden de voorzitter van Onze Vloot, dr. Bijl en de voorzitter van het thans opgeheven „Contactcomité Burgerij-militairen, de heer H. A. Kemmink het woord gevoerd. Hierbij bood Onze Vloot een kennismakingsgeschenk aan, in de vorm van een grote stapel boeken voor de kazernebibliotheek en de heer Kemmink namens het contactcomité een buitenboordmotor voor het zeiljacht van de Mariniers. **Schalks merkte de heer Kemmink op dat de zeilende Mariniers voortaan tenminste weer thuis kunnen komen.**

Majoor Blom, commandant van de kazerne dankte voor deze prachtige cadeau's. Hij bracht speciale dank aan de heer Kemmink voor diens onvermoeibare arbeid in het contactcomité, dat zoveel zeer nuttigs tot stand bracht en zeide verheugd te zijn dat de heer Kemmink ook weer zitting heeft willen nemen in het Onze Vloot-bestuur.

Na het muzikaal en artistiek zeer verantwoorde programma, droegen ook de Mariniers bij tot het programma en wel door een zeer plechtig en boeiend schouwspel, een z.g. „colonne geweer", hetgeen voor de Antillen, naar men ons verzekerde een primeur was.

De „colonne geweer", welke op zeer stramme wijze werd uitgevoerd in het licht van enkele schijnwerpers op het plein voor de cantine en rond een speciaal verlicht vlaggenmast, bleek een soort krijgsdans van de Mariniers te zijn. „Colonne geweer" behoort tot de oudste tradities van het nu bijna 300 jaar oude keurkorps.

Ongetwijfeld ging aan deze uitvoering maanden van zorgvuldige oefening vooraf, maar de Adjudant O. O. F. J. van Dorst en zijn mannen zullen hun moeiten dubbel en dwars beloond gezien hebben in de dankbaarheid van de aanwezigen die **geboeid dit plechtig en waarlijk indrukwekkend schouwspel gadesloegen.** Colonne geweer gaf aan deze bijzondere feestavond de glans die een korpsverjaardag behoeft.

De avond werd besloten met een gezellig bal op de tonen van „Los Magos del Ritmo".

De viering van de korpsverjaardag wordt voortgezet met een gemeenschappelijke maaltijd van Officieren, onderofficieren en manschappen en een gala ontvangst hedenavond in de longroom van de kazerne.

Ook wij bieden gaarne onze beste en welgemeende wensen aan met de verjaardag van een korps dat niet alleen op een lange maar vooral zeer eervolle carrière kan terugzien.



Na afloop van de feestavond in Savaneta: bloemen voor de dames-artisten.

OPENBARE AANBESTEDING

Het Hoofd van de Dienst Openbare Werken Aruba zal op 21 December 1956 om 11 uur v.m. een openbare aanbesteding houden voor:

HET VERBOUWEN VAN EEN OUDE MARKTHAL TOT BRANDWEERGARAGE ANNEX BUREAU KINDER EN ZEDENPOLITIE volgens bestek No. 20 BENEVENS DE BOUW VAN EEN CELLENGEBOUWTJE volgens bestek No. 21.

Bestekken en tekeningen zijn vanaf Maandag 10 Dec. '56 verkrijgbaar aan het kantoor van bovengenoemde dienst à f. 10.— per stel.

Ongeschonden exemplaren worden op de dag van aanbesteding terug genomen à f. 7.50 per stel.

BONAIRE

Succesvol verloop Gele Koorts-muskietbestrijding te Bonaire

Kralendijk. — De campagne ter bestrijding van de Gele Koorts Muskiet is op Bonaire voltooid. Alle huizen (2900) werden van binnen gespoten, terwijl de regenbakken en alle water-containers tegelijkertijd behandeld werden.

Het door de deskundige der Pan American Sanitary Organization ingestelde voorlopige onderzoek wees uit dat ook hier de resultaten uitstekend waren.

Thans zullen alle huizen regelmatig nog enige malen door een opzichter der G.K.B. worden gecontroleerd. Aan de hand van deze controle zullen maandelijks de rapporten aan de World Health Organization worden gezonden, terwijl tevens door deskundigen der P.A.S.O. steekproeven zullen worden genomen, evenals op Curaçao en Aruba het geval is.

Zoals bekend eist de W.H.O. over een periode van 2 jaar een index van 0% alvorens een gebied geschrapt wordt van de lijst van gebieden met gevaar voor Gele Koorts.

Verwacht mag worden dat na Curaçao en Aruba ook Bonaire op een succesvolle campagne der G.K.B. kan terugzien.

De medewerking der bevolking was boven alle lof verheven.

Curacao won eerste helft hersengymnastiekfinale

Het was op het nippertje

Oranjestad. — In de studios van Voz di Aruba is het warm toegegaan in de strijd tussen de hersengymnastiekteams van Curaçao (Morris E. Curiel & Sons) en Aruba (Openbare Werken). Curaçao kwam als winnaar uit de strijd met een stand van 20—19. Zaterdag as. wordt de tweede helft van de finale op Curaçao gespeeld en waar de beslissing wordt bepaald door het optellen van de punten, kan over die eindstrijd niets worden voorspeld.

Voor de ontmoeting bestond zowel voor de radio, als in de studio grote belangstelling. Toen de wedstrijdleiding de reglementen voorlas, was er geen plaatsje in de studio meer onbezet.

Er werd volgens het „Curaçaose" systeem gespeeld, waarbij beide ploegen dezelfde vragen krijgen te beantwoorden. De grootste moeilijkheid leverde de groepsvraag op, welke handelde over de Spaanse componist Albeniz.

De wedstrijdleiding bestond uit de heren Auke Cloo, programmaleider van Voz di Aruba; S. van den Berg, H. Visser en H. Ahlers. Van Curaçao waren overgekomen de heren A. Quast, H. Rang en G. Schottelndreier. Miekes waren mevr. Mieke Drok en mej. N. Schonk.

Na afloop werden enige geschenken aangeboden. Openbare Werken en wedstrijdleiding ontvingen van Morris Curiel sloffen sigaretten en van Aruba Trading Co. flessen whisky.

De ploeg van Morris E. Curiel & Sons logeerde in het guesthouse van Aruba Trading Company en keerde gisteren hoogst voldaan naar Curaçao terug.

De leden van de ploeg van Openbare Werken zullen zaterdag as. logeren op Santa Barbara van dr Diemont en de leden van de Arubaanse wedstrijdleiding zullen bij vrienden een onderdak vinden.

Wedervertoning van slides over Surinaamse reis

Oranjestad. — Op veler verzoek zal Gezaghebber Kwartsz nogmaals de prachtige kleurenslides vertonen, welke hij maakte tijdens zijn reis door Suriname.

De vertoning vindt plaats, woensdag 12 december 's avonds om acht uur in het verenigingsgebouw van "Suriname" in Sint Nicolaas. Introductie is toegestaan.

Op het programma van club Suriname staat verder voor donderdag een Bingoavond en op 15 december speciale viering van "Statuutdag".

Oliepositie in verband met de Suezcrisis

Oranjestad. — Officieel is door Lago medegedeeld, dat de verwerking van crude oil in december zal worden gesteld op 415 MB&CD. Hierdoor komt het jaargemiddelde dan op 438 MB&CD. Lago verwacht, dat de problemen rond het Suezkanaal invloed zullen hebben op de omvang van de verwerking van Crude Oil en in het algemeen van invloed zullen zijn op de produktie. Verwacht wordt, dat de onzekerheden en wijzigingen in de bedrijfsvoering voorlopig van kracht blijven. Het wordt niet verwacht, dat de verwerking van Crude Oil verder verminderd zal worden, na de vermindering in de maand november.

Men neemt aan, dat in verband met het reeds toewijzen van alle geproduceerde Venezolaanse crude oil, de voorziening van Europa vanuit het westelijk halfrond zich zal moeten bepalen tot het onttrekken van olie uit de Golf van Mexico.

Volleyballbond

Oranjestad. — Op initiatief van de Arubaanse Onderwijzersbond, welk initiatief gesteund werd door de volleybalclubs Black Hanks, Falcons, Mariniers, Vets en White Hawks, is men gekomen tot het oprichten van een volleybalbond. De vergadering welke in verband hiermee werd gehouden stond onder voorzitterschap van de heer de Wit van de A.O.B. De bond zal „Aruba Volleybal Association" heten en onder meer een competitie organiseren, welk zeker een succes zal worden gezien de populariteit welke de volleyballsport de laatste tijd op het eiland geniet.

Een voorlopig bestuur, dat onder meer als taak krijgt het opstellen van statuten en het doen aansluiten van de bond bij de ASU werd als volgt samengesteld: J. B. Wix voorzitter, C. A. Pierre, secretaris, J. Henriquez tweede secretaris, J. de Wit en U. Gilhuys leden.

Commentaar op Rhoda's optreden

Oranje. — De musicoloog Rodolfo Ducal van de Universiteit van Bogota, had het volgende commentaar op het optreden van de Arubaanse zangeres Rhoda Frigerio (vrijdag in het de Veer theater): "Ik ben uiterst verbaasd over het optreden van een artist van dit formaat op Uw eiland. Het was een zeer zwaar programma dat slechts door een artiste van formaat kon worden gebracht, zoals Rhoda dit deed.

In het bijzonder was de heer Ducal onder de indruk over de wijze waarop Rhoda het gedeelte uit Madame Butterfly interpreteerde. Aruba kan trots op Rhoda zijn, die in het buitenland zeker een belangrijke rol in het muziekleven zou spelen, aldus de heer Ducal.

Ook LAGO viert Statuutdag

Oranjestad. — Ook Lago zal voortaan de 15e december beschouwen als officiële feestdag. De bedrijven werken op zg. zondagsdienst, zodat de gebruikelijke regeling voor overtijdbetaling geldt.

Met vakantie....

Oranjestad. — Uitgeleide gedaan door de gezaghebber en een schare van vrienden vertrok zaterdag de familie Soons met vacantie. De reis werd per KLM naar Curaçao en vandaar per boot naar Europa gemaakt.

Verder vertrok voor overleg in Columbia de Consul van Colombia op Aruba, de heer Gomez Duran en beëindigde een vacantie op ons eiland mejuffrouw Teagle, zuster van Bert (Public Relations) Teagle.

Van de Nederlandse voetbalvelden

B.V.V. brengt N.A.C. een daverende nederlaag toe

NOAD behaalt gelijkspel tegen Sportclub Enschede

Het is gisteren wel een dag geweest vol van verrassende uitslagen en late Sint-Nicolaas surprises. De grootste surprise kwam wel uit Den Bosch, waar in het Stadion „De Vliert" BVV weer eens een krachtprestatie leverde, welke herinneringen oproept aan de prachtige resultaten van de Bossche ploeg van diverse jaren geleden. Het lang niet zwakke NAC uit het naburige Breda werd met liefst 8-0 geklopt. Bij het bekijken van de uitslagen zou men kunnen denken aan een drukfout: het tot nog toe in de onderste regionen verkerende BVV verslaat met de niets miszeggende cijfers van 8-0 de candidaat voor de eerste plaats NAC, òf het moet een totale off-day voor de NAC-ploeg zijn geweest òf BVV was van zulk een doelpuntenhonger bezeten, dat iedere achterhoede zou hebben geduizeld. In ieder geval is het een prachtig resultaat van de club van Dré Saris, en wij zullen maar rustig afwachten of er nog meer van dergelijke opmerkelijke resultaten van de Brabanders gaan komen.

Maar het Olympisch Stadion te Amsterdam heeft ook al gedaverd op zijn grondvesten. Eindelijk heeft de ploeg van de „Zwarte Schapen" eens getoond wat het waard is. De Amsterdammers speelden gisteren een dergelijke voortreffelijke wedstrijd, dat de ploeg uit Venlo — ondanks de grootmeester Faas Wilkes — er nog met 4-1 genadig af kwam. De staartclubs beginnen zich de laatste weken geducht te roeren en de strijd begint hoe langer hoe interessanter te worden.

Rapid J.C. — MVV is een spannend duel geworden, geleid door Leo Horn. Na negentig minuten van spanning hadden beide ploegen een winstpunt behaald: 1-1. De a.s. zondag te spelen wedstrijd Rapid J.C.—Amsterdam belooft — gezien de uitslagen van gisteren — een interessante wedstrijd te worden. Elinkwijk heeft de smaak van de overwinningen weer te pakken. Na de 2-1 zege op GVAV vorige week behaald, werd gisteren Eindhoven met 5-2 het slachtoffer van de „winningmood" van de Zuilenaren. Overigens begint Eindhoven **hoe langer hoe** dieper in de put te geraken en doordat Willem II zo waar een puntloos gelijkspel tegen Sparta wist te behalen, staan de Eindhovenaren nu op de allerlaatste plaats. Het zal wel uiterst moeilijk — althans voorlopig — voor hen zijn om hiervan af te geraken. Sparta heeft het dus te Tilburg tegen de Tricoloren niet tot een zege kunnen brengen en de wedstrijd eindigde, zoals deze begonnen was, namelijk dubbel blank.

GVAV, de dappere Groningse ploeg, heeft gevochten voor wat het waard is en de duizenden toeschouwers in het grootste Feijenoord-Stadion te Rotterdam hebben in het geheel niet een spel van kat en muis gezien, integendeel. Feijenoord heeft moeten vechten voor wat het waard was en het eindresultaat was een uiterst magere 2-1 zege. Met wat meer geluk had er wel een gelijkspel in gezeten. De Groningse ploeg heeft een behoorlijke indruk te Rotterdam achter gelaten. Maar.... de Groningers beginnen bedenkelijk af te zakken en staat nog slechts een drietal plaatsen voor op de beide laatst geplaatste clubs. Vandaar dat de wedstrijd van a.s. zondag tussen GVAV en Willem II in het kader van de laatste plaats wel zeer belangrijk is! Leo Horn zal deze strijd leiden.

Ajax deed keurig werk door te Eindhoven in het Philips-Sportpark de PSV-ploeg met 3-2 te verslaan. De Hoofdstedelijke ploeg staat weer nummer drie en doet dus volop mee in het koor der leidende ploegen. Karel Schipper valt de eer te beurt om a.s. zondag in het Ajax-Stadion in De Meer (Amsterdam) de grote strijd te leiden tussen Ajax en Fortuna'54. Dat belooft wel wat te worden. De Fortunezen hadden gisteren geen medelijden met DOS en stuurden de Kanaries met een dikke 1-4 nederlaag naar huis terug. Wat er zo ineens met de DOS-ploeg aan de hand is?? Na de verpletterende 3-8 nederlaag tegen PSV werd nu weer met 1-4 verloren van Fortuna'54, dat zijn dus twaalf tegendoelpunten in twee wedstrijden, een niet zo'n best teken.

Tot slot mag ook zeer zeker het fraaie resultaat van NOAD worden gememoreerd. De Tilburgenaren moesten te Enschede de strijd opnemen met de Oostelijke „grootmeesters". Maar frank en vrij trokken de Tilburgenaren ten strijde en in een spannend en behoorlijk technisch duel konden de NOAD-spelers voldaan het strijdperk verlaten: het resultaat was een 1-1 gelijkspel.

EERSTE DIVISIE: Zoals wij reeds in onze voorbeschouwing zaterdag schreven, was het te verwachten, dat de leiders ADO een zware strijd tegemoet zouden gaan. Inderdaad konden de Hagenaars het tegen Helmondia'55 niet verder brengen dan een gelijkspel. Echter hadden zij geluk, want de grote concurrenten speelden eveneens gelijk: Alkmaar verrassend tegen KFC (2-2) en Limburgia met 1-1 tegen Xerxes. Doordat De Graafschap het bezoekende De Volewijckers een winstpunt kon afsnoepen, is er niets in de ranglijst veranderd. ADO leidt nog steeds met 2 punten voorsprong op Limburgia en 3 op Alkmaar. In B versterkte Blauw Wit op duidelijke wijze haar leidende positie door Stormvogels met liefst 5-1 te verslaan, een mooi resultaat. SHS moest de derde plaats afstaan aan Volendam, maar ook RCH begint een ernstige concurrent te worden voor Blauw Wit. Zondag a.s. Volendam-RCH en Blauw Wit-Excelsior, een belangrijk programma derhalve.

In de **TWEEDE DIVISIE** verloor in **A** Rheden met 2-4 van Oldenzaal en behield alleen maar de eerste plaats, doordat de naaste concurrenten òf niet speelden òf puntenverlies leden, zoals Be Quick, dat met 2-2 tegen Veendam gelijk speelde. Heerenveen deed goed werk en versloeg Go Ahead te Deventer met 1-2 en begint zowaar een woordje in de strijd om de eerste plaats mee te spreken.

In **B** greep RBC de kans om opnieuw leider te worden met beide handen en versloeg in een spannend duel het leiden Longa met 2-1. Hilversum liet zich verrassen door het lang niet sterke De Baronie en kon met een 2-3 nederlaag naar 't Gooi terugkeren. Doordat ZFC met 3-0 DOSKO versloeg staat deze ploeg uit de Zaanstreek nog maar één winstpunt achter op de leiders, maar zij speelde ook één wedstrijd minder.

De ranglijst in de Ere-Divisie luidt thans:

Feijenoord	12	17	33—19
Sportcl. Enschede	10	16	32—13
Ajax	11	16	27—18
M.V.V.	12	16	22—32
Fortuna'54	11	15	30—19
N.A.C.	12	15	22—25
N.O.A.D.	11	12	15—15
VVV'03	11	12	17—13
Rapid J.C.	11	11	24—24
Sparta	12	11	23—25
D.O.S.	11	10	28—27
P.S.V.	12	10	25—25
Amsterdam	11	9	15—23
Elinkwijk	12	9	21—28
G.V.A.V.	11	8	13—17
B.V.V.	11	7	21—28
Willem II	11	5	20—27
Eindhoven	12	5	8—31



Nederlands Sportnieuws. De wedstrijd Ajax — Enschedé kwam in het voordeel van Enschedé, toen de keeper van Ajax, Pieters Graafland, de hem toegekopte bal door Van der Wel (Enschedé) uit zijn handen liet vallen die daardoor achter hem in het net rolde. Dit maakte de stand 1—2. De eindstand was 1—3.

K.N.V.B.-uitslagen

's Gravenhage. — De uitslagen der in Nederland gehouden voetbalwedstrijden luiden:

Eredivisie

Rapid JC — MVV 1-1; Elinkwijk — Eindhoven 5-2; Feijenoord — GVAV 2-1; Willem II — Sparta 0-0; BVV — NAC 8-0; Sportclub Enschédé — NOAD 1-1; PSV — Ajax 2-3; Fortuna — DOS 4-1; Amsterdam — VVV 4-1;

Eerste divisie:

Afdeling A: SVV — HVC 1-1; Alkmaar — KFC 2-2; Helmondia — ADO 1-1; Wageningen — Haarlem 4-3; Graafschap — Volewijckers 0-0; Xerxes — Limburgia 1-1; DWS — Roda Sport 3-1.

Afdeling B: EDO — Sittardia 0-0; AGOVV — Vitesse 0-1; Scheveningen Holland Sport — Helmond 2-2; Fortuna — Volendam 0-2; RCH — Rigtersbleek 2-0; Stormvogels — Blauw Wit 1-5; Excelsior — DFC 2-1;

Tweede divisie

Klas A: Zwolse Boys — Enschedese Boys 3-1; Heracles — Zwartemeer 3-0; Rheden — Oldenzaal 2-4; Oosterparkers — Tubantia 2-1; Go Ahead — Heerenveen 1-2; Veendam — Be Quick 2-2; Velocitas — PEC 5-2;

Klas B: RBC — Longa 2-1; Baronie — Hilversum 3-2; NEC — Wilhelmina 2-2; Gooi — TOP 7-1; ZFC — Dosko 3-0; Valk — DHC 0-0; Zeist — UVS 1-1.

Amateurs

Eerste klas A: VCS — Quick 1-0; RFC — Rapiditas 8-2; Velox — Unitas 2-1; DWV — Gouda 0-2; HRC — UVV 7-1; Zeeburgia — CVV 2-2;

Eerste klas B: Zwaagwesteinde — WVV 4-2; Sneek — Borne 2-4; Be Quick — WVC 7-4; Quick — WAVV 1-2; Achilles — Robur et Velocitas 1-3; Arnhemse Boys — Hengelo 6-2.

Eerste klas C: Emma — TSC 2-0; Roermond — Vlissingen 2-4; Spechten — Alliance 2-2; Kimbria — MOC 2-3.

AA-KLASSE BASEBALL

Three Horses door Dominikanen van QUISQUEYA uitgeschakeld

Willemstad. — Het thans wereldberoemde gezegde, dat jarenlang op de Brooklyn Dodgers van toepassing was, zullen wij vandaag moeten aanhalen in verband met het feit, dat de Curaçaose baseballclub Three Horses alle kansen verloor om kampioen te worden, nadat hij met 3—4 van de Dominikanen van Quisqueya verloor. Voor Three Horses is het dus weer „wait till next year".

Jammer was het, dat deze wedstrijd ontsierd werd door enkele incidenten, die zich na de wedstrijd voordeden. Enkele woedende Three Horses-spelers, die het niet eens waren met een beslissing van hoofdscheidsrechter Umpton Carrega in de negende inning, vielen hem op laffe wijze aan.

De Quisqueyanen namen in de eerste inning van de wedstrijd een 2—0 voorsprong op Three Horses, middels een „double" van Leo Cornelia, die beide runs tegelijk binnenbracht. Geholpen door een „error" van de zijde van Three Horses, werd het in de derde inning 3—0. Three Horses haalde een gedeelte van deze achterstand in de vierde inning in, toen het twee runs scoorde en bracht de stand weer op gelijke voet, toen het de derde run scoorde, na een honkslag van Eric Bonifcio. Met de stand nog steeds 3—3 gelijk, werd de laatste inning van de strijd bereikt.

Desmond Wilson kreeg als eerste slagman van Three Horses een „walk" Pedro Atacho volgde met een „bunt single" en Wilson kon wegens het lang dralen van de Quisqueyanen doorlopen tot het derde honk. Eric Bonifacio sloeg toen hoog naar de middenvelder, die keurig opving. Na de vangst probeerde Wilson vanaf het derde honk te scoren, maar middenvelder De Jesus wierp hem met een prachtige worp uit.

De Three Horses-spelers waren het niet eens met de hoofdscheidsrechter, toen deze aanduidde, dat Wilson uit was. Hier kwam nog bij, dat catcher Bustamante van Quisqueya de kans zag om de zeer nonchalante Atacho ook uit te maken, toen deze naar het derde honk probeerde door te lopen. De Quisqueyanen maakten dus achter elkaar drie **Horses** „out".

Santiroma sloeg toen als eerste slagman voor Quisqueya naar het middenveld, waar de middenvelder van Three Horses de bal liet vallen. Trinidad sloeg toen ook raak en beide spelers zagen later kans om respektievelijk naar het derde en tweede honk door te lopen. Leo Cornelia ontving toen een „intentional walk" en nadat Santiroma door catcher Atacho was uitgemaakt, toen deze probeerde te scoren, kwam Trinidad binnen met de winnende run op een „passball" van dezelfde Atacho.

De nog steeds stomende Three Horses-spelers omsingelden hoofdscheidsrechter Carrega en deze rende naar de ingang, waar hij enkele stenen opraapte om zich te verdedigen. Terwijl de politie bezig was de orde te herstellen, viel Eric Bonifacio de scheidsrechter onverwachts aan en diende deze twee stevige klappen tegen het gezicht toe. Carrega wist zich echter gelukkig goed af te dekken. Het spreekt vanzelf, dat de betrokken speler hiermede een behoorlijke schorsing heeft opgelopen.

Beide clubs sloegen in de wedstrijd zes honkslagen, terwijl Quisqueya vier „errors" beging tegen Three Horses slechts twee. De winnende pitcher was het vroegere Sithoc-lid Jaquito Martijn, terwijl Van Bruggen voor Three Horses verloor.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	R	H	E
Th. Horses	0	0	0	2	1	0	0	0	0	3	6	2
Quisqueya	2	0	1	0	0	0	0	0	1	4	6	4

Kerstboutwedstrijden en dansavond

Marlene Meulens Lightnings madrina

Willemstad. — Gedurende het afgelopen weekend werden de activiteiten van JPF voortgezet, waarbij in het byzonder moet genoemd worden het grote aantal deelnemers aan de kerstboutwedstrijden. Ook eenzelfde aangename drukte was er zaterdagavond bij de dansavond van Lightning die ten doel had gelden te verkrijgen voor de a.s. reis op de feestdagen naar Aruba om aldaar een tweetal wedstrijden te spelen tegen plaatselijke clubs. Het was een pracht idee van Lightning om ook een „madrina" te verkiezen.

Tot madrina werd gekozen de charmante **Marlene Meulens** die ook de reis naar Aruba zal meemaken en de eer gedurende een jaar zal hebben.

De muzikale omlijsting van deze avond berustte bij het goed spelende conjunto „Lluvia Musical".

Hedenavond wordt de kerstcanasta-drive, waarvoor een 80-tal deelnemers zijn voortgezet onder leiding van de heer H. v.d. Loos.

Aan het eind van deze week zal een delegatie van het JPF-bestuur naar Aruba vertrekken voor het voeren van besprekingen.

Het dames-comité onder leiding van Mevr. Ter Haar heeft het enorm druk met het treffen van voorbereidingen voor het vieren van het Kerstfeest voor de kinderen.

Met de KASactie gaat het ook zeer goed en nog steeds ontvangt men goederen en geldelijke bijdragen van velen.

Nederlandse zwemsters breken wereldrecord 4 x 100 m estafette

Zwolle. — Een Nederlandse damesploeg heeft het wereldrecord 4 x 100 meter estafette verbeterd en gebracht op 4 min. 53,1 sec. De ploeg was samengesteld uit Joke de Korte, (rugslag 1 min. 14,9 sec), Ada den Haan (schoolslag 1 min. 20 sec) Tineke Lagerberg (vlinderslag 1 min. 14,3 sec) en Cockie Gastelaars (vrije slag 1 min. 3,9 sec). Het oude officieuze record stond op naam van Robben (Hilversum) met 4 min. 54,3 sec. De tijd kan waarschijnlijk niet als wereldrecord worden erkend, aangezien de internationale zwemfederatie onlangs bepaalde, dat wereldrecords in 50-meter-baden of 55-yards-baden moeten worden gemaakt om voor aanmerking te komen. Het bad in Zwolle is een 25-meter bad. Hetzelfde geldt voor het officieuze wereldrecord van Robben.

Mariniers schermtournooi

Willemstad. — Zaterdagavond werd onder grote belangstelling door de majoor Dunki Jacobs der Mariniers het schermtournooi geopend. Spreker zeide o.m. dat na toetreding door de Schermvereniging Mariniers in 1954 tot de N.A.A.S.B. al getracht werd tot een tournooi te komen en dat dit thans tot stand kon komen. De officieren en onderofficieren hebben dit mogelijk gemaakt en daar alle kampioenen voor deze wedstrijden hebben ingeschreven blijkt hiervoor veel animo te bestaan.

Na alle schermers veel succes toegewenst te hebben, werd er met de wedstrijden begonnen.

Wij willen nog vermelden, dat de prachtige wisselbeker, alsmede alle verdere prijzen, door de officieren en onderofficieren beschikbaar werden gesteld.

Deze avond werden de floretwedstrijden verschermd, waaraan per vereniging 2 deelnemers meededen.

Alleen Sithoc was nog niet zover om 2 deelnemers te kunnen afvaardigen, zodat van deze vereniging slechts één deelnemer uitkwam.

De wedstrijden werden verschermd op 2 lopers. In de eerste helft kwamen Yzendoorn en Statius Muller aan de top met geen enkele verliespartij. Luckman had na een spannende strijd tegen Yzendoorn met slechts één treffer verschil de overwinning aan Yzendoorn moeten laten, terwijl Gooszen het onderspit moest delven tegen Luckman en Yzendoorn.

Statius Muller was deze avond zeer goed op dreef en hij won in de eerste helft al zijn partijen. B. Boutmy verloor slechts van St. Muller, J. Boutmy kreeg 2 verliespartijen en T. Groot 3.

In de tweede helft moesten diverse schermers op de lopers verwisseld worden. Luckmann, Yzendoorn en Statius Muller bleven zich aan de top handhaven, gevolgd door J. Boutmy, B. Boutmy en Gooszen. Hierna kwamen Groot, Plaisier en Dr. Engels.

Bij vele partijen werd weer slecht gesecondeerd, waardoor menige partij gewonnen of verloren werd.

Zeer laat waren de wedstrijden afgelopen en de totale uitslag luidt: 1. en 2. Yzendoorn en Luckman. De barragepartij om de eerste plaats zal volgende week verschermd worden. Zij hadden ieder 11 gewonnen partijen.

	gewonnen partijen	ontvangen treffers
3. Statius Muller	10	
4. J. Boutmy	8	34
5. B. Boutmy	8	37
6. Gooszen	7	
7. Groot	5	44
8. Plaisier	5	49
9. Dr. Engels	4	
10. Hilhorst	4	
11. Semerel	2	
12. Venema	1	58
13. Lincklaen Arriëns	1	59

Voor de hoofdsecondanten Hoevers en Lenderink was het een zware taak, daar zij vanaf half acht tot half een de leiding hebben gegeven. Het wedstrijdbureau werd verzorgd door Mevr. Statius-Muller, geassisteerd door Mej. Secrève.







De Gezaghebber van het eilandgebied Curaçao,

MAAKT BEKEND:

1o. dat in verband met de jaarwisseling door hem ontheffing zal worden verleend van het verbod van vuurwerk af te steken ingevolge artikel 32 sub b der Algemene Politieverordening voor Curaçao 1952 op 29, 30 en 31 December 1956 alsmede 1, 2 en 3 Januari 1957, onder voorwaarde dat het afsteken niet mag geschieden:

a. binnen een straal van 250 meter om hospitalen;
b. tijdens de kerkdiensten.

2o. dat het Gouvernements kruithuis voor het afhalen van vuurwerk is geopend op 17 tot en met 22, 27, 28, 29 en 31 December 1956 telkens van 07.30 - 12.30 uur.

Willemstad, 10 December 1956.

De Gezaghebber van het eilandgebied Curaçao,

M. P. GORSIRA.

Zilveren huwelijksfeest

Oranjestad. — In intieme kring werd zondag het zilveren huwelijksfeest gevierd door de heer en mevr. E. (Tuchi) Arends. Zo intiem kon het feest in de woning van de chef van het postkantoor te San Nicolas echter niet zijn, of een schare van familieleden en vrienden kwam gelukwensen aanbieden. Onder hen bevonden zich leden van de Lions en het Tivoli-bestuur en tal van vertegenwoordigers van andere verenigingen en organisaties. De heer Arends is een aktief verenigingsman, die thans bestuurslid is van Tivoli en eerder van dezelfde vereniging voorzitter was. Hij is verder oud-voorzitter van het Carnavalscomité, joker van het carnavalsfeest en erelid van de Commandeursbaai-club.

Onze gelukwensen voor dit sympathieke echtpaar.

Verloving bekendgemaakt

Oranjestad. — De president-directeur van de Lago en mevr. Mingus hebben de verloving bekend gemaakt van hun dochter mej. Mari Katharine Mingus met ir Erik Eriksen.

De heer Eriksen is afkomstig uit Port Arthur, Ontario, Canada, en is werkzaam bij de Lago. Mej. Mingus volgde op Aruba de Lago High School en studeerde later aan de Queen's universiteit te Ontario, Canada.

Het huwelijk zal in juni plaats vinden.

Sint vierde met POVA gezellig verjaarsfeest

Oranjestad. — Het traditionele Sinterklaasfeest voor volwassen leden van de POVA is ook dit jaar weer op uitbundige wijze gevierd en zelfs de regen kon in dit buitenverblijf der politiemannen de vreugde niet doven.

Op zeer originele wijze kwam Sint binnen...., nl. per oosterse draagstoel, gevolgd door Zwarte Piet, die van een ezel gebruik maakte. Naar Sint later verklaarde was de draagstoel als transportmiddel gekomen, in verband met een „staking" van ander transportpersoneel.... Sint kon dit jaar bij het ontvangen van zijn vriendinnen en vrienden weer veel prijzende woorden laten horen, al ontbrak de kritiek niet. Gezaghebber Kwartsz ontving een geestige surprise, evenals mr Bauer, de commissaris van politie; de heren Visser, De Vos en Dinnesen.

Vele andere suprises waren verloren gegaan bij het gedrang om een vervoermiddel, vertelde Sint, maar dat betekende een uitkomst voor degenen, die een gedwongen reis naar Spanje hadden moeten maken, indien alle zakken POVA hadden bereikt....

Het heerlijk avondje werd geopend door voorzitter De Keyzer en besloten met een opgewekt bal, waarbij de Stardusters voor muziek zorgden. Een POVA-avond, die alweer naar de volgende Sinterklaasviering doet verlangen.